

Rimoldi®

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE RECHANGES
ERSATZTEILELISTE

329-00-2MD-01
329-00-3MD-01

EDIZIONE – EDITION 12/80 **n. 211**

 - ORIGINAL

This spare parts catalogue is made up of two parts: in the first one, called "basic catalogue", all the details of most representative head are listed (the first head listed on the cover); the second one includes the details of the other main heads or derived ones, which are different from that of the basic catalogue.

The main heads are listed on the cover in bigger lettering to distinguish them from the derived heads.

When you consult the catalogue will you please note that:

1. all parts which cannot be supplied by themselves are not indicated alone, but shown together with the group to which they belong;
2. the references of the pictures of the parts making up the group are usually put in brackets.
In some cases, however, when their grouping is not possible, the numbers of the various parts in the tables are marked with the same particular sign with which the whole group is indicated.
3. In the tables of the other heads there are listed all the parts not fitted on the head in the basic catalogue.
These tables are marked at the top right hand corner with the symbol of the head which the table refers to.
The drawings in this group of tables show only the parts which are new or basically different from those fitted on the most representative head in the catalogue.
The parts which are represented only by the symbol but not illustrated keep the same figure number as the corresponding parts shown in the basic catalogue.
The parts which are common to all the heads in the catalogue are listed only in the first group of tables.
Parts marked "annulled part" are those not fitted on the head which the table refers to. When an assembly has been annulled only the assembly symbol is specified, but all the parts forming the assembly must also be considered annulled.
For each head the table for sewing parts is always repeated completely.

To make it easier to locate the parts, the reference numbers of all of those shown in the basic catalogue are listed together with the number of the table in which they are to be found.

NEEDLES

The needles are marked with system and size; the size indicates the average diameter in hundredths of a millimeter.

The system and size of the needle are shown on the packet as well as on the needle itself.

When ordering please state symbol, system and size. If you have doubts, enclose a sample needle or an empty packet with your order.

ATTENTION

When ordering spare parts always state the serial number of the machine, the symbol of the part in question and the description given in the catalogue.

Ce catalogue "pièces détachées" est formé de deux parties: la première appelée "catalogue base" comprend toutes les pièces montées sur la tête la plus significative (celle en tête de la liste de couverture), la seconde comprend toutes les pièces montées sur les autres têtes de base ou dérivées qui sont différentes de celle du "catalogue base".

Les têtes de base sont énumérées sur la couverture, en caractères plus grands que les têtes dérivées.

Lorsque l'on consulte le catalogue, se souvenir que:

1. Toutes les pièces qui ne sont pas fournies séparément mais qui font partie d'un groupe, ne sont pas indiquées séparément.
2. Les symboles des pièces qui forment un groupe sont regroupés entre parenthèses. Cependant, lorsque ceci n'a pas été possible, les symboles, qui dans les tables d'illustration correspondent aux pièces, sont suivis du même signe particulier qui indique le groupe tout entier.
3. Dans les tables relatives aux autres têtes, nous avons indiqué toutes les pièces différentes de celles de tête du "catalogue base" ou qui ne sont pas montées sur ces dernières. Ces tables portent, en haut à droite, le symbole des têtes auxquelles elles se réfèrent (pour les dérivées, le symbole de la tête de laquelle elles dérivent est indiqué entre parenthèses).
Les dessins de ce groupe de tables représentent seulement les nouvelles pièces ou celles qui sont différentes des pièces montées sur la tête la plus significative du catalogue.
Les pièces indiquées par un symbole, mais qui ne sont pas illustrées, gardent le même numéro de dessin que celles correspondantes, illustrées sur le catalogue base.
Les pièces communes à toutes les têtes du catalogue, sont indiquées seulement dans le premier groupe de tables.
Les pièces définies comme "pièces annulées" sont celles qui ne sont pas montées sur la tête à laquelle se réfère la table. Dans le cas de l'annulation d'un groupe, nous indiquons seulement le symbole du groupe, mais toutes les pièces qui forment ce groupe sont annulées.
Pour chaque tête est toujours indiquée la table se référant aux organes de couture.

Pour faciliter la recherche, le catalogue renferme l'index numérique de toutes les pièces illustrées avec indication de la table dans laquelle elles sont indiquées.

AIGUILLES

Les aiguilles se différencient par le système et la grosseur, laquelle indique le diamètre moyen exprimé en centièmes de millimètre.

Le système de l'aiguille et sa grosseur, sont indiqués non seulement sur le sachet mais également sur l'aiguille.

Dans la commande, préciser, en plus du symbole, le système et la grosseur des aiguilles désirées. En cas de doute, joindre une aiguille comme modèle ou un sachet vide.

ATTENTION

Dans la commande de pièces détachées, indiquer toujours le numéro de la machine, le symbole de la pièce et la dénomination officielle mentionnée sur le catalogue.

[illegible]

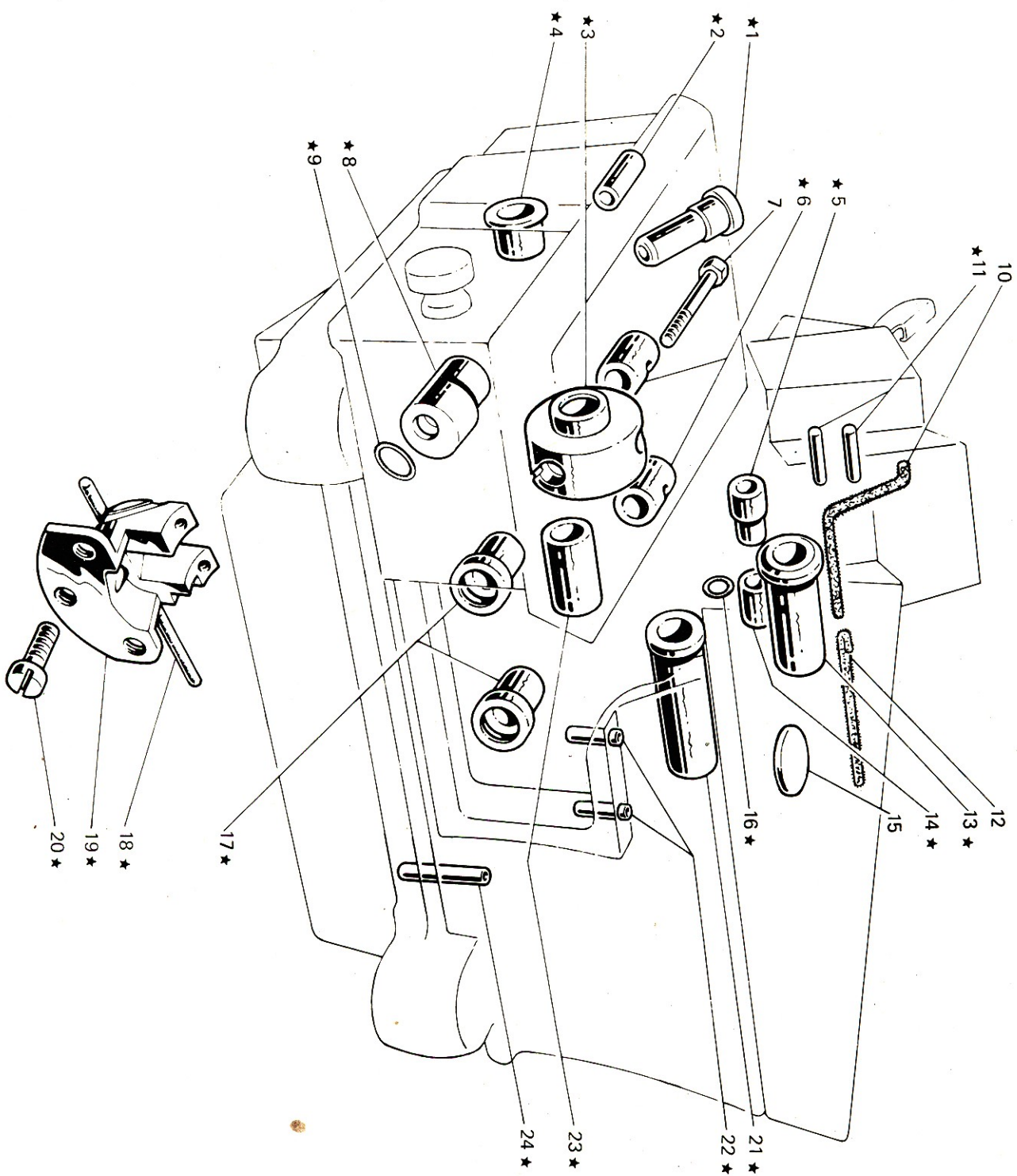


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pezce N. Pieza N.	Anzahl Qt.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	207683-3-00	1	base con bussola	base with bushes		base avec bagues
1	207707-0-00	1	guida pulsante	push-button guide		guide poussoir
2	207705-0-00	1	bussola	bush		bague
3	206682-0-01	1	bussola intermedia	intermediary bush		bage intermédiaire
4	206595-0-00	1	bussola sinistra	left bush		bage gauche
5	206628-0-00	1	bussola	bush		bage
6	206651-0-00	2	bussola posteriore	rear bush		bage arrière
7	204798-0-30	1	vite	screw		vis
8	207706-0-00	1	bussola	bush		bage
9	701011-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bage d'étanchéité
10	778832-0-00	1	stoppino	wick		mèche
11	202371-0-10	2	spina	pin		goupille
12	778417-0-00	1	stoppino	wick		mèche
13	206538-0-00	1	bussola	bush		bage
14	206629-0-00	1	bussola destra	right bush		bage droite
15	206748-0-00	1	tappo ad espansione	plug		bouchon
16	701006-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring		bage d'étanchéité
17	202065-0-20	2	bussola anteriore	front bush		bage-avant
18	206609-0-00	1	guarnizione	gasket		garniture
19	206608-0-00	1	guida slitta	guide		guide
20	722063-2-00	3	vite	screw		vis
21	206539-0-00	1	bussola	bush		bage
22	206740-0-00	2	passafilo	thread guide		passe-fil
23	206594-0-00	1	bussola	bush		bage
24	206296-0-00	1	tubetto scarico olio	pipe		tube

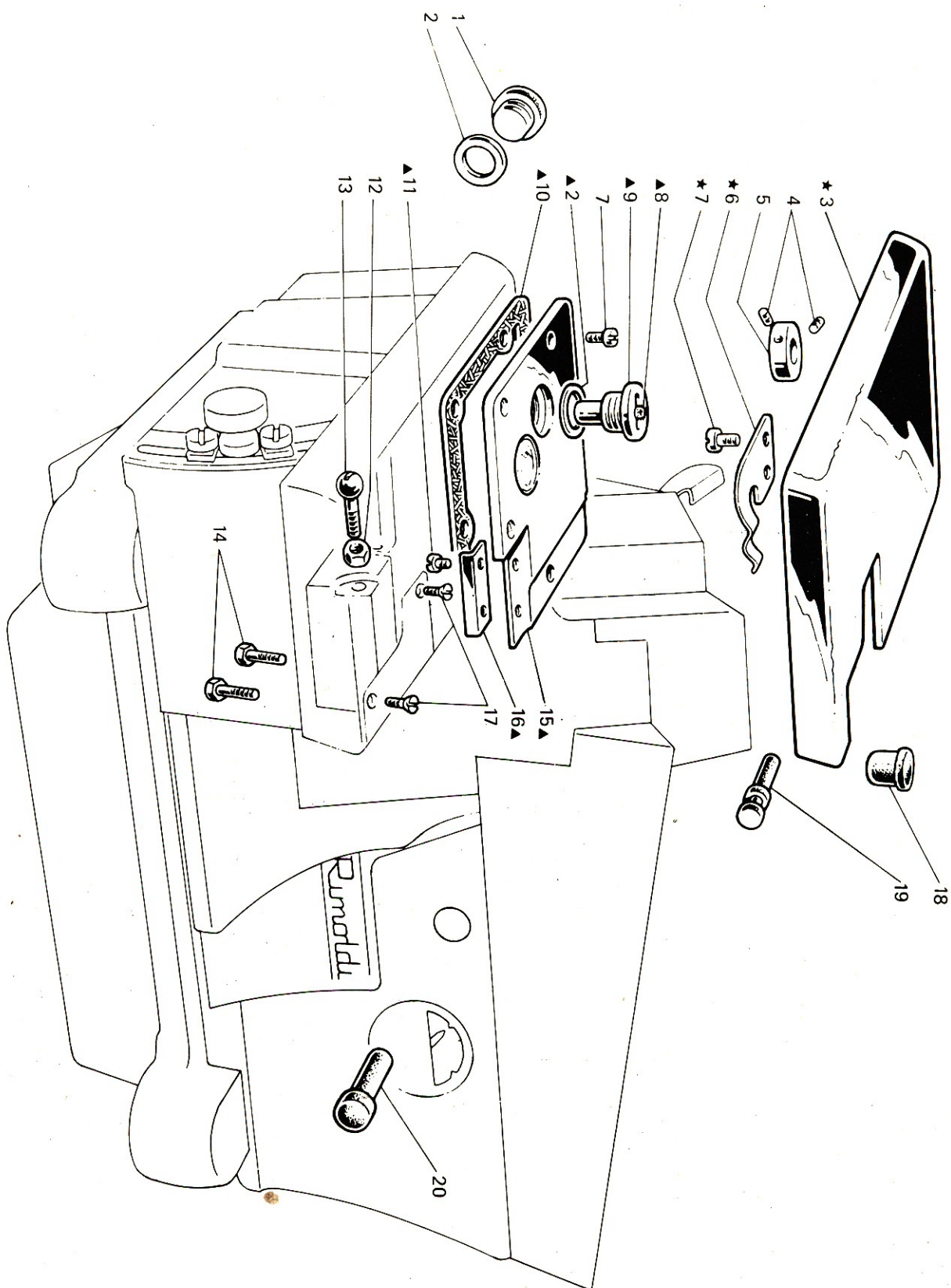


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieze N.	Anzahl Q.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	207170-4-01	1	coperchio cinematismo compl.	cover assembly		couvercle complet
★	206723-4-01	1	piano di lavoro completo	working plate assembly		plan de travail complet
1	202026-0-10	1	tappo	plug		bouchon
2	705982-0-00	2	guarnizione	gasket		garniture
3	206722-2-01	1	piano di lavoro	working plate		plan de travail
4	745126-2-00	2	vite	screw		vis
5	202393-2-10	1	anello con viti	ring		anneau
6	206716-0-00	1	molla	spring		ressort
7	722031-2-00	7	vite	screw		vis
8	778242-0-00	1	stoppino	wick		mèche
9	207207-4-00	1	tappo carico olio con stopp.	oil filter plug with whick		bouchon de l'huile avec mèche
10	206726-0-11	1	guarnizione	gasket		garniture
11	741403-0-00	2	vite	screw		vis
12	746007-2-00	1	dado	nut		écrou
13	206715-0-01	1	vite testa sferica	screw		vis
14	740230-2-00	2	vite per salva ago e spingi asola	screw for rear and front needle guard		vis pour protégé-aiguille et pare-boucle
15	206725-2-10	1	coperchio cinematismo	cover		couvercle
16	207171-0-00	1	squadretta	bracket		équerre
17	744742-0-00	2	vite per placca ago	screw for needle plate		vis pour plaque à aiguille
18	206744-0-00	1	tampone	pad		tampon
19	206534-0-00	1	tappo	plug		bouchon
20	202398-0-10	1	tappo	plug		bouchon

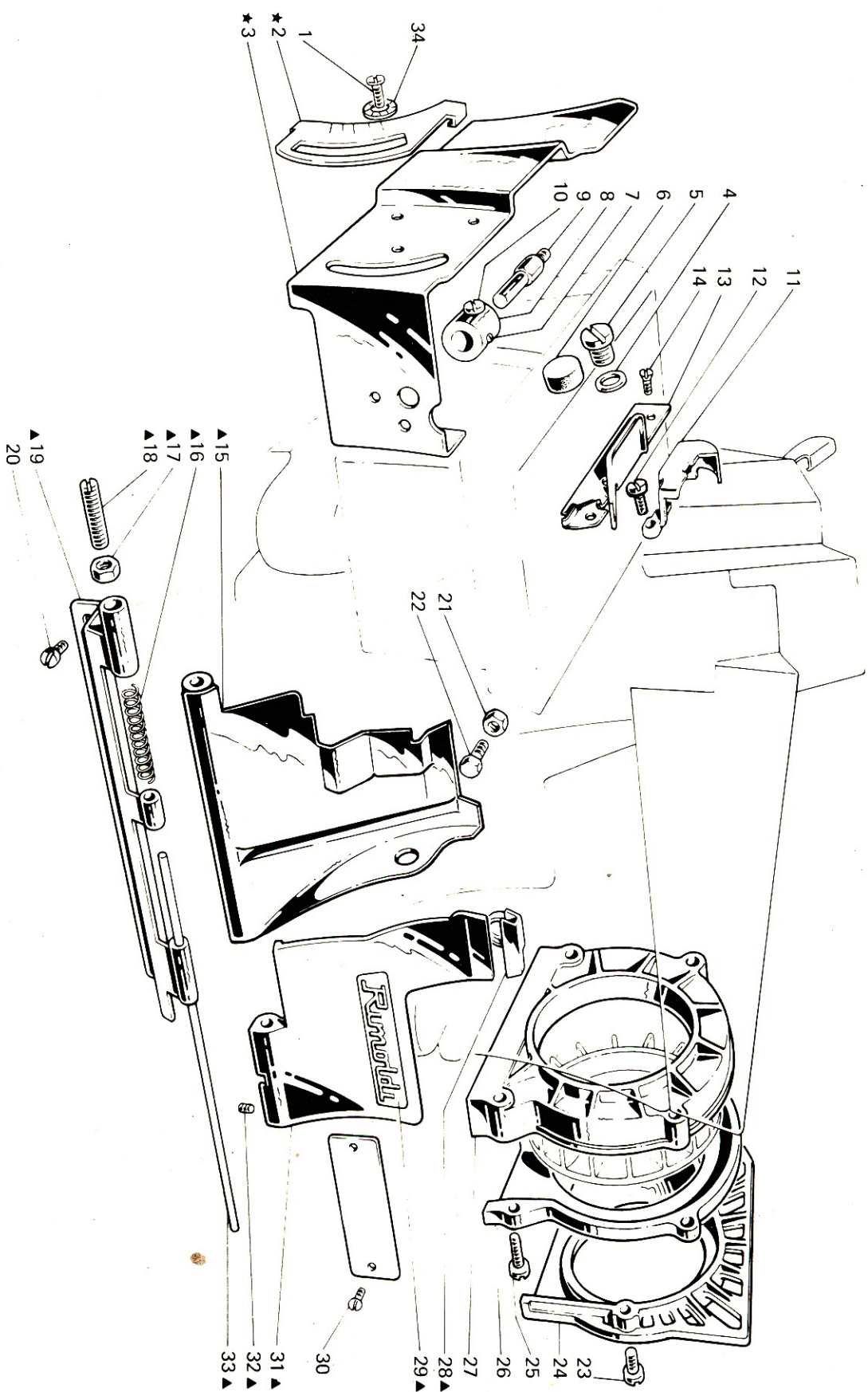


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piec N. Pieza N.	Q nt z h l	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	207217-4-01	1	carter laterale completo	side cover assembly	carter latéral complet		
▲	206369-4-00	1	sportello ant. completo	front cover assembly	carter avant complet		
1	724895-2-00	4	vite	screw	vis		
2	206797-0-00	1	piastina	plate	plaque		
3	207231-2-01	1	carter laterale	side cover	carter latéral		
4	705975-0-00	1	rondella in fibra	washer	rondelle		
5	202480-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
6	202027-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
7	730023-2-00	1	vite	screw	vis		
8	206734-2-00	1	morsetto fiss. carter later.	side cover clamp	collier fixation carter latéral		
9	206733-0-01	1	vite per carter laterale	screw	vis		
10	721435-2-00	1	vite	screw	vis		
11	206730-0-11	1	vaschetta recupero olio	oil sump	cuvette huile		
12	741956-2-00	1	vite	screw	vis		
13	206735-0-00	1	carterino para olio	oil retainer cover	carter protection huile		
14	744654-2-00	3	vite	screw	vis		
15	207728-2-00	1	sportello scorrevole	sliding cover	carter coulissant		
16	206768-0-00	1	molla	spring	ressort		
17	746208-2-00	1	dado	nut	écrou		
18	206769-0-10	1	vite di regolazione	adjustment screw	vis de réglage		
19	206756-0-01	1	cerniera	hinge	charnière		
20	741724-0-00	4	vite	screw	vis		
21	746007-2-00	1	dado	nut	écrou		
22	202214-0-10	1	vite	screw	vis		
23	722063-2-00	2	vite per coperchio	screw	vis		
24	206685-0-00	1	coperchio cinghia	cover	couvercle		
25	202484-0-10	4	vite	screw	vis		
26	206687-2-00	1	coperchio coclea	scroll cover	couvercle palier		
27	206688-0-00	1	coclea per ventola	scroll	palier		
28	206764-0-00	1	zoccolo	block	socle		
29	206770-0-00	1	targhetta Rimoldi	Rimoldi plate	plaque Rimoldi		
30	202165-0-10	2	vite	screw	vis		
31	206763-0-00	1	sportello ribaltabile	tipping cover	carter amovible		
32	745800-2-00	1	vite	screw	vis		
33	206767-0-00	1	perno	pin	pivot		

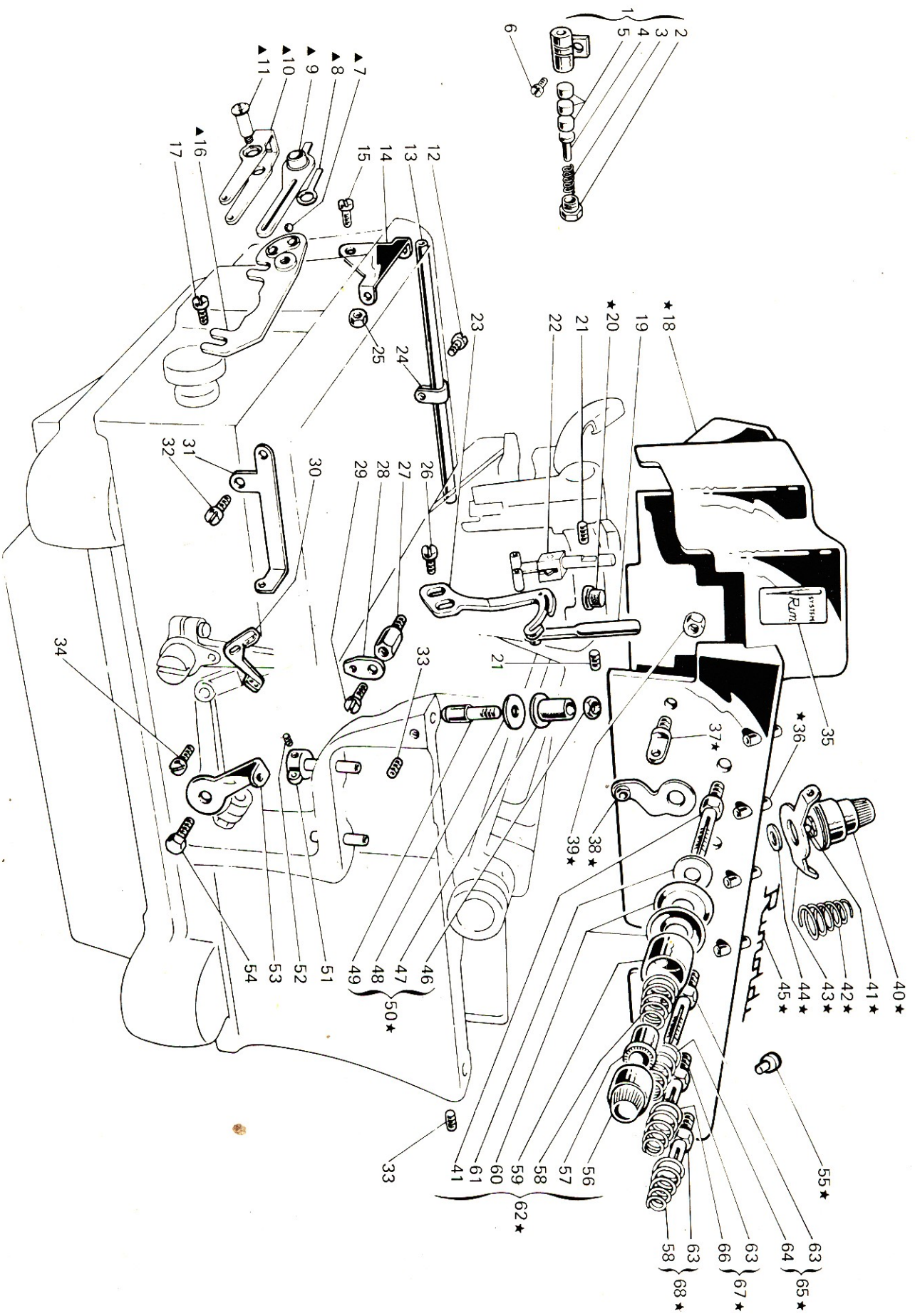


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieze N.	Anzahl Q	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
▲	206091.4-02	1	gruppo passafili per camma	thread guide assembly	groupe passe-fils		
★	206257.4-02	1	coperchio superiore completo	upper cover assembly	couvercle supérieur complet		
1	207552.4-00	1	pressafilo completo dell'ago	thread presser assembly	presse-fil complet		
2	202260.0-10	1	tappo filettato	plug	bouchon		
3	202257.0-10	1	molla	spring	ressort		
4	202258.0-10	1	pernetto	pin	pivot		
5	203635.0-10	3	pastiglia	plug	bouchon		
6	207562.0-00	1	vite	screw	vis		
7	707602.0-00	1	sfera	ball	sphère		
8	207224.0-10	2	molla	spring	ressort		
9	207221.2-10	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
10	206090.0-10	1	passafilo laterale	side thread guide	passe-fil latéral		
11	207225.0-10	1	vite	screw	vis		
12	741559.2-00	1	vite	screw	vis		
13	204704.0-10	1	tubetto	pipe	tube		
14	204747.0-10	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
15	724422.2-00	1	vite	screw	vis		
16	207219.0-10	1	supporto	support	support		
17	721424.2-00	2	vite	screw	vis		
18	206316.3-11	1	coperchio con passafili	cover with thread guide	couvercle avec passe-fils		
19	206714.2-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
20	206746.0-10	2	tampone	pad	tampon		
21	729011.2-00	2	vite	screw	vis		
22	206093.3-00	1	passafilo per ago	needle thread guide	passe-fil de l'aiguille		
23	206987.0-10	1	tendifilo per ago	needle thread take-up	tendeur du fil aiguille		
24	204756.0-10	1	fascetta	clamp	bride		
25	733505.2-00	1	dado	nut	écrou		
26	741539.0-00	2	vite	screw	vis		
27	206755.0-00	1	colonnina per passafilo	threaded tube	tube pour passe-fil		
28	206812.0-00	1	passafilo crocchet	looper thread guide	passe-fil crocchet		
29	744631.2-00	1	vite	screw	vis		
30	204911.0-10	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
31	206876.0-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
32	741642.0-00	1	vite	screw	vis		
33	745803.2-00	3	vite	screw	vis		
34	741657.0-00	1	vite	screw	vis		
35	788006.0-01	1	decalcomania sist. aghi	needle syst. decalcomania	décalcomanie syst. aiguille		
36	202271.0-11	4	passafilo	thread guide	passe-fil		
37	206711.0-00	3	passafilo	thread guide	passe-fil		
38	206713.2-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
39	733503.0-00	3	dado	nut	écrou		
40	206340.4-00	1	tensione completa con fig. 41-42	tension assembly with fig. 41-42	tensions compl. avec fig. 41-42		
41	202225.0-11	2	perno per tensione fig. 40-62	pin for tension fig. 40-62	pivot pour tension fig. 40-62		
42	203457.0-10	1	molla per tensione fig. 40	spring for tension fig. 40	ressort pour tension fig. 40		
43	308503.0-01	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
44	705013.0-00	1	rondella	washer	rondelle		
45	300006.0-12	1	decalcomania	decalcomania	décalcomanie		
46	207123.0-00	3	dado	nut	écrou		
47	207122.0-00	3	bussola in gomma	bush	bague		

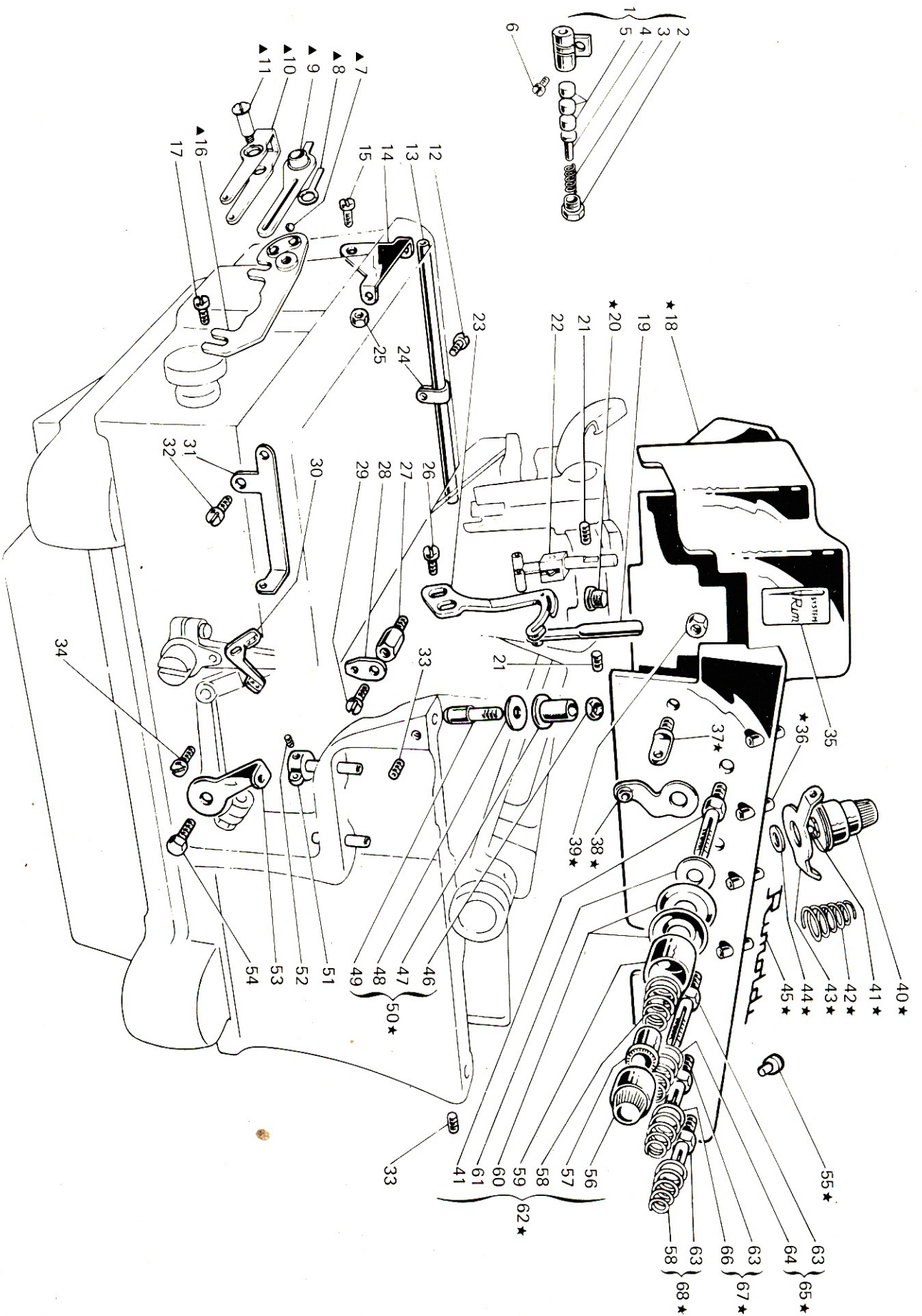


Fig. N. Abb.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anz.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
48	704207-2-00	3	rondella	washer	rondelle		
49	207120-0-00	3	spina	pin	goupille		
50	207124-4-00	3	spina per coperchio compl.	pin for cover assembly	goupille pour couvercle compl.		
51	203135-2-10	1	passafilo	thread guide	passee-fil		
52	745002-0-00	1	vite	screw	vis		
53	202683-0-10	1	tendifilo crochet	thread take-up	tendeur du fil crochet		
54	720431-2-00	1	vite	screw	vis		
55	206087-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
56	202558-2-00	5	pomolo	knob	pommeau		
57	202229-0-10	5	bussola	bush	bague		
58	202227-0-10	2	molla per tensione fig. 62-68	spring for tension fig. 62-68	ressort pour tension fig. 62-68		
59	202556-0-00	5	scodellino	cup	cuvette		
60	300218-0-10	10	disco per tensione	disc for tension	disque pour tension		
61	206754-0-00	5	rondella	washer	rondelle		
62	206346-4-00	1	tensione completa	tension assembly	tension compl.		
63	206747-0-01	3	perno per tens. fig. 65-67-68	pin for tension fig. 65-67-68	pivot pour tension fig. 65-67-68		
64	202228-0-10	1	molla per tensione fig. 65	spring for tension fig. 65	ressort pour tension fig. 65		
65	206342-4-00	1	tensione completa	tension assembly	tension compl.		
66	202681-0-10	1	molla per tensione fig. 67	spring for tension fig. 67	ressort pour tension fig. 67		
67	206343-4-00	1	tensione completa	tension assembly	tension compl.		
68	206341-4-00	1	tensione completa	tension assembly	tension compl.		

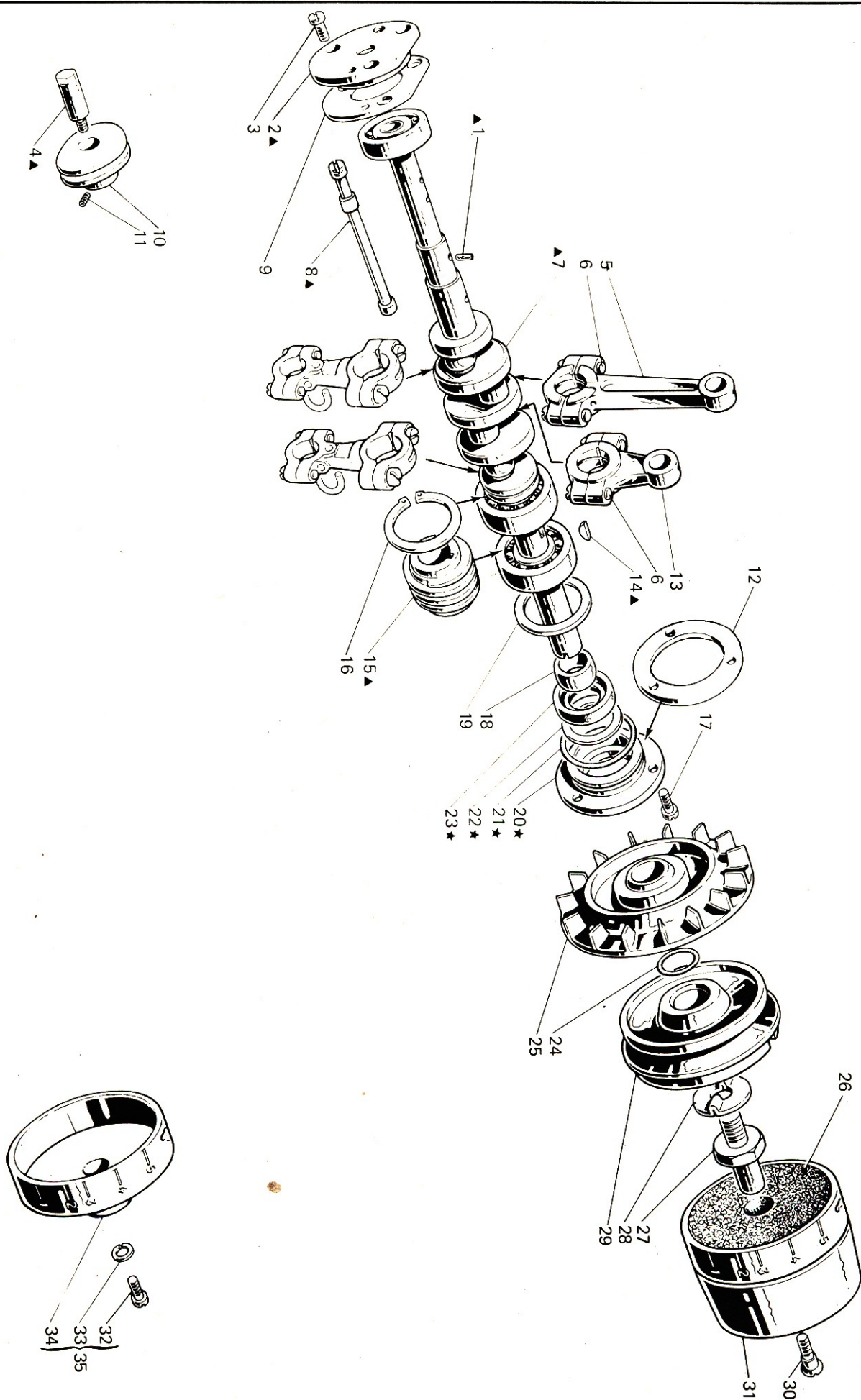


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Anzahl Q.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
▲	206927-4-00	1	albero princ. con cuscinetti	main shaft	arbre principal avec roulements		
★	206697-4-01	1	gruppo flangia con anelli	flange with ring	groupe flasque avec bagues		
1	206708-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
2	206860-0-01	1	flangia sinistra	left flange	flasque gauche		
3	741956-2-00	3	vite	screw	vis		
4	204757-0-11	1	perno porta camma	pin	pivot		
5	206549-2-00	1	biella albero sup. con vite	con-rod with screw	bielle arbre sup. avec vis		
6	743471-2-00	4	vite	screw	vis		
7	206701-2-01	1	albero principale	main shaft	arbre principale		
8	206969-0-00	1	limitatore olio	oil limiter	limitateur d'huile		
9	206543-0-01	1	guarnizione	gasket	garniture		
10	206994-2-00	1	camma tendifilo con viti	thread guide with screws	came tendeur du fil avec vis		
11	727203-0-00	2	vite	screw	vis		
12	206544-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
13	206578-2-00	1	biella com. alb. colt. sup.	con-rod for upper knife	bielle comm. arbre couteau sup.		
14	204122-0-10	1	chiavetta	key	clavette		
15	206556-0-01	1	vite senza fine	worm screw	vis sans fin		
16	202386-0-10	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
17	722063-2-00	3	vite	screw	vis		
18	206692-0-00	1	distanziale albero principale	spacer	entretoise		
19	206689-0-01	1	anello compensazione	ring	anneau		
20	206699-0-01	1	flangia	flange	flasque		
21	701133-0-00	1	anello di tenuta	circlip	circlip		
22	206693-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
23	700630-0-00	1	anello di tenuta	circlip	circlip		
24	701116-0-00	1	anello di tenuta	circlip	circlip		
25	206690-2-00	1	ventola di raffreddamento	cooling fan	ventilateur		
26	206507-0-00	1	tampone per volantino	pad	tampon		
27	206683-0-00	1	perno volantino	pin	pivot		
28	206684-0-00	1	chiavetta albero principale	key	clavette		
29	206508-0-00	1	volantino	handwheel	volant		
30	202492-0-10	1	vite	screw	vis		
31	206679-0-00	1	coperchio volantino	handwheel cover	couvercle volant		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
29	207140-0-00	1	volantino	handwheel	volant		
32	721525-0-00	1	vite	screw	vis		
33	703007-0-00	1	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
34	202352-2-11	1	calotta volantino	handwheel cover	couvercle volant		
35	202539-4-00	1	volantino per Quick Stop	handwheel for Quick Stop	volant pour Quick Stop		

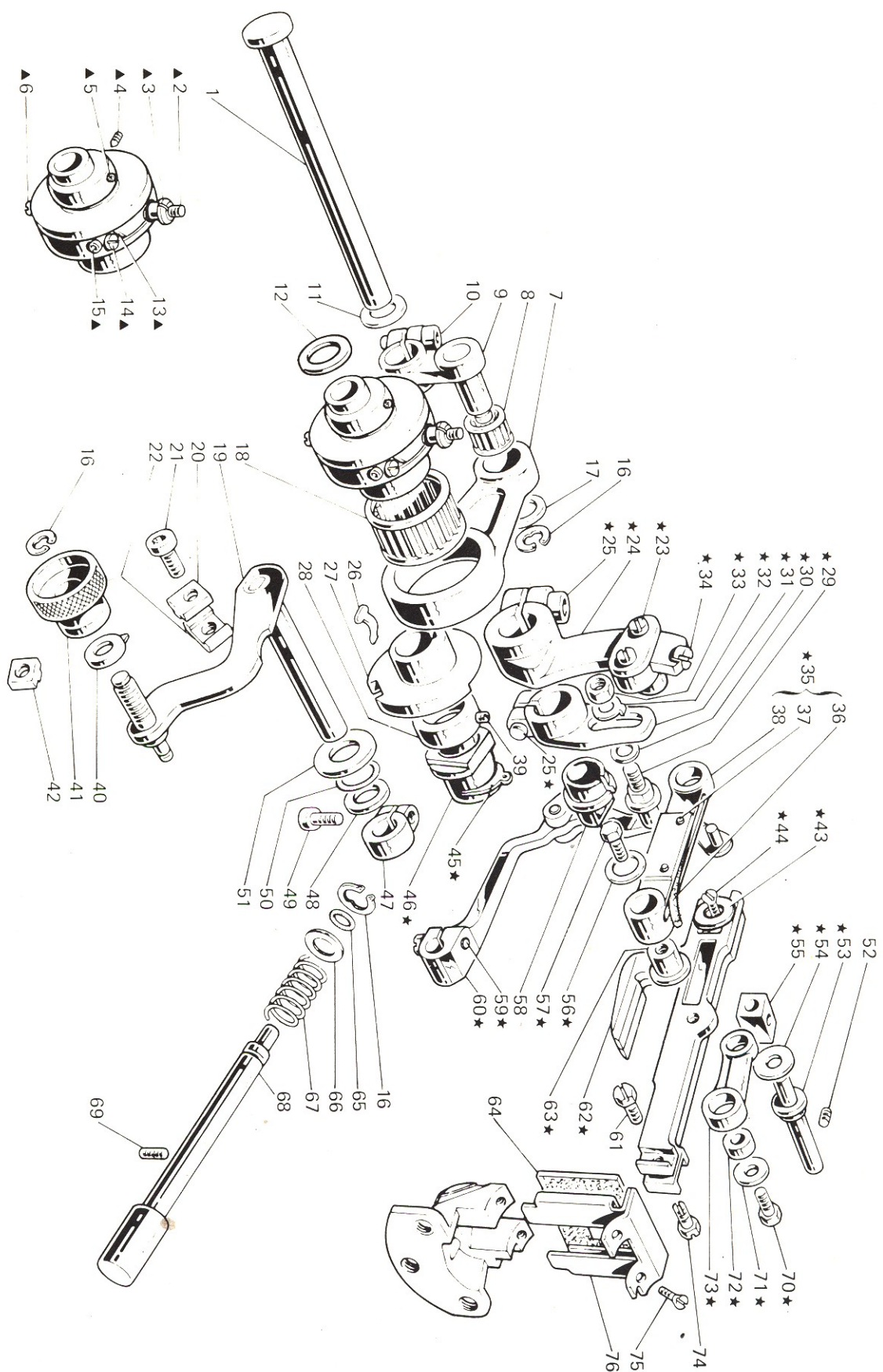


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N.	Anzahl Qt.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	205108-4-00	1	gruppo comando griffa	feed dog control assembly		groupe commande griffe
▲	207698-4-00	1	gruppo eccentric. regol. trasporto	eccentric group		groupe excentrique
1	206593-0-00	1	contralbero trasporto	transport countershaft		axe-transport
2	729051-2-00	1	vite	screw		vis
3	206603-0-10	1	fermo eccentrico	eccentric retainer		pièce blocage excentrique
4	745815-2-00	1	vite	screw		vis
5	778401-0-00	1	stoppino	wick		mèche
6	727884-0-00	1	vite	screw		vis
7	206599-0-01	1	biella comando trasporto	transport con-rod control		bielle commande transport
8	201358-0-10	1	gabbia a rullini	needles cage		cage à aiguilles
9	206598-3-00	1	braccio a manovella con vite	crank arm with screw		bras à manivelle avec vis
10	744334-2-00	1	vite	screw		vis
11	704841-0-00	1	rondella	washer		rondelle
12	206532-0-00	1	rondella	washer		rondelle
13	202412-0-11	1	lardone	gib		lardon
14	202473-0-11	2	vite	screw		vis
15	730011-2-00	2	vite	screw		vis
16	700207-0-00	3	anello elastico	spring ring		anneau ressort
17	206546-0-00	1	rondella	washer		rondelle
18	202385-0-10	1	gabbia a rullini	needles cage		cage à aiguilles
19	206790-2-10	1	leva comando slitta	lever		levier
20	206799-0-00	1	arresto regolabile esterno	external retainer		butée réglable externe
21	722433-2-00	2	vite	screw		vis
22	206795-0-00	2	arresto regolabile interno	internal retainer		butée réglable interne
23	741546-2-00	2	vite	screw		vis
24	206592-3-00	1	manovella trasporto con viti	transport crank with screws		manivelle transport avec vis
25	744332-2-00	2	vite	screw		vis
26	206872-0-00	1	molla	spring		ressort
27	206605-0-01	1	eccentrico	eccentric		excentrique
28	207716-2-00	1	eccentrico con viti	eccentric with screws		excentrique avec vis
29	202063-0-10	1	spina	pin		goupille
30	704808-0-00	1	rondella	washer		rondelle
31	206584-2-00	1	braccio manovella	crank arm		bras à manivelle
32	206580-2-00	1	rondella con spina	washer with pin		rondelle avec goupille
33	746008-0-00	1	dado	nut		écrou
34	741413-0-00	1	vite	screw		vis
35	206615-4-00	1	biellino completo	con-rod assembly		petite bielle complète
36	778417-0-00	1	stoppino	wick		mèche
37	200490-0-00	2	spillo	needle		épingle
38	206587-0-00	1	biellino	con-rod		petite bielle
39	745812-2-00	2	vite	screw		vis
40	206796-0-00	1	indice rapp. differ.	differential index		indice différentiel
41	206798-0-00	1	bottone rapp. differenziale	differential button		bouton différentiel
42	206794-0-00	1	arresto regolabile esterno	external retainer		butée réglable externe
43	202475-0-10	1	rondella	washer		rondelle
44	724032-0-00	1	vite	screw		vis
45	201610-0-01	1	anello elastico	spring ring		anneau ressort
46	206617-0-00	1	bloccetto	block		bloc
47	100620-2-10	1	morsetto con vite	clamp with screw		collier de serrage avec vis

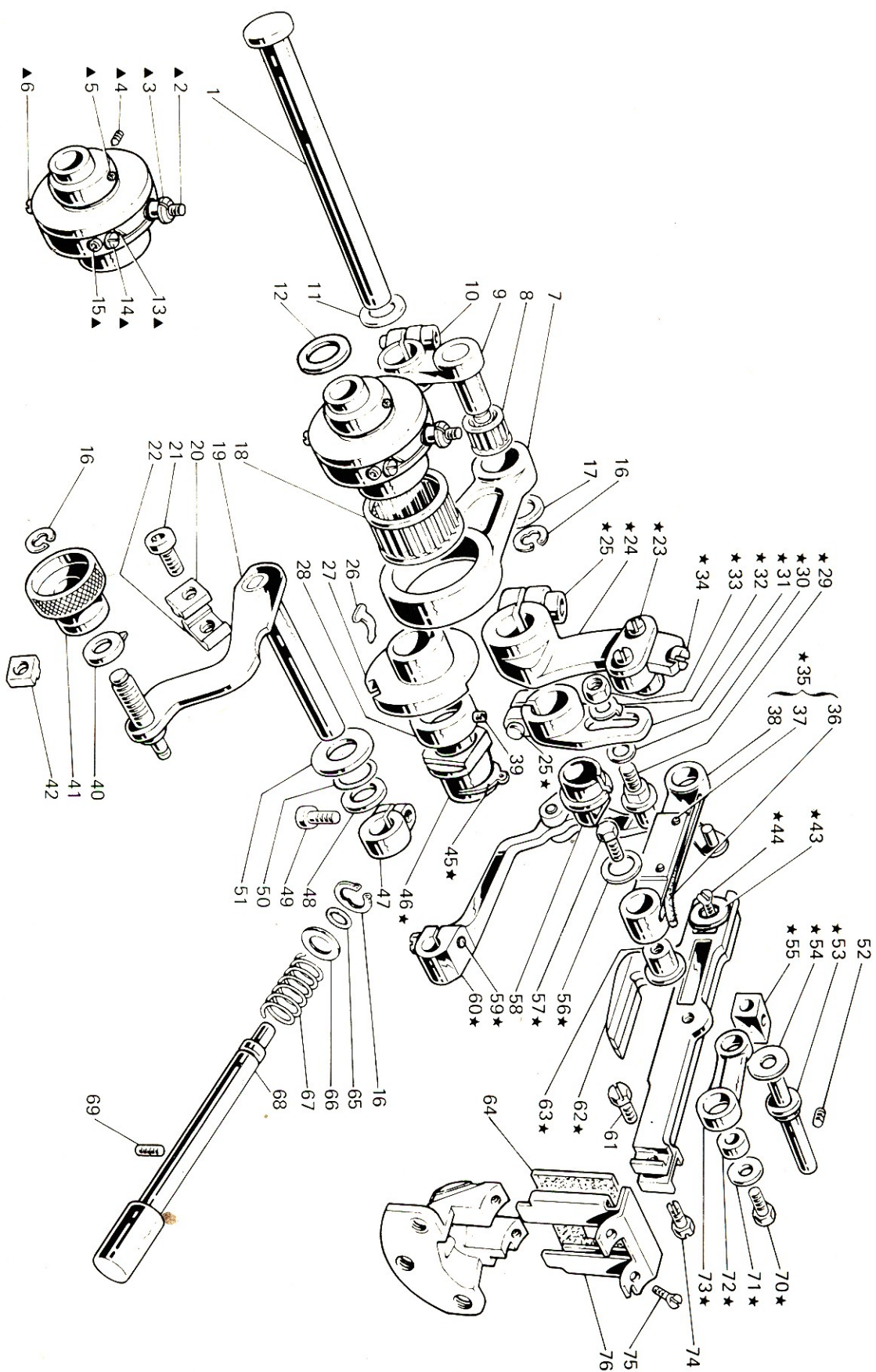


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piese N. Bestell N. Pieza N.	Q. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
48	704829-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
49	741745-2-00	1	vite	screw	vis		
50	701007-0-00	1	anello di tenuta	circlip	circlip		
51	705230-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
52	202478-0-10	1	vite	screw	vis		
53	206613-0-00	1	perno eccentrico	eccentric pin	pivot excentrique		
54	705408-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
55	202033-0-10	1	bloccetto	block	bloc		
56	705008-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
57	206588-0-00	1	vite	screw	vis		
58	206619-0-00	1	vaschetta olio	oil sump	cuvette huile		
59	740053-2-00	1	vite	screw	vis		
60	207712-3-00	1	braccio regol. differenziale	differential arm	bras différentiel		
61	202489-0-10	1	vite	screw	vis		
62	206582-3-00	1	gruppo slitta porta griffe	feed dog slide group	groupe glissière porte-griffe		
63	206586-0-01	1	bussola per biellino	bush	bague		
64	206804-0-00	1	raschia olio	oil scraper	râcheur d'huile		
65	701004-0-00	1	anello	ring	anneau		
66	704314-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
67	202408-0-10	1	molla	spring	ressort		
68	206618-0-10	1	pulsante reg. punto	bush-button	poussoir réglable point		
69	729032-2-00	1	vite	screw	vis		
70	202490-0-10	1	vite	screw	vis		
71	705208-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
72	202032-0-11	1	bussolina	bush	bague		
73	206583-0-00	1	biellino	con-rod	petite bielle		
74	202488-0-10	1	vite	screw	vis		
75	744621-0-00	2	vite	screw	vis		
76	206803-2-00	1	telaio raschia olio	oil scraper frame	râcheur d'huile		

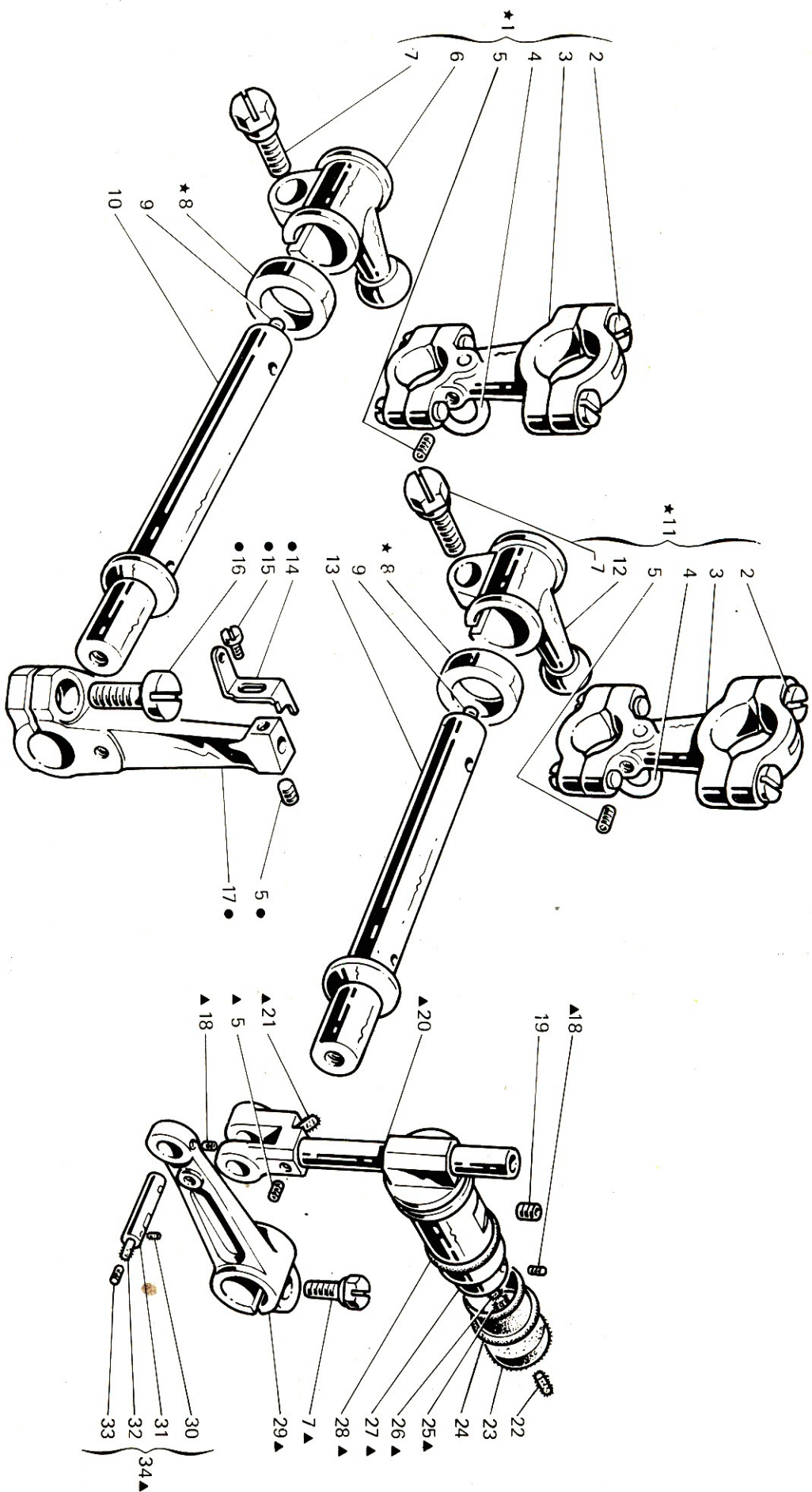


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N.	Q. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	206403-4-00	1	gruppo manicotti com. crochet	looper control coupling assembly	groupe manchon comm. crochet		
▲	206423-4-00	1	gruppo comando crochet super.	upper looper control assembly	groupe commande crochet sup.		
●	206968-4-00	1	gruppo porta crochet infer.	lower looper assembly	groupe porte crochet inf.		
1	206453-4-00	1	gruppo manicotto con biella	coupling assembly with con-rod	groupe manchon avec bielle		
2	743243-2-00	8	vite per biella	screw	vis		
3	202071-2-20	2	biella con viti	con-rod with screws	bielle avec vis		
4	206643-0-01	2	cavallotto	coupling	cavalier		
5	745812-2-00	4	vite	screw	vis		
6	206659-2-01	1	manicotto	coupling	manchon		
7	201128-0-10	3	vite	screw	vis		
8	704847-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
9	206695-0-00	2	tappo per albero	plug for shaft	bouchon pour arbre		
10	207096-2-00	1	albero crochet inferiore	shaft lower looper	arbre crochet inférieur		
11	206455-4-00	1	gruppo manicotto con biella	coupling with con-rod assembly	groupe manchon avec bielle		
12	207730-2-02	1	manicotto	coupling	manchon		
13	207095-2-00	1	albero crochet superiore	upper looper shaft	arbre crochet supérieur		
14	202288-0-10	1	squadretta	bracket	équerre		
15	741415-0-00	1	vite	screw	vis		
16	721883-0-00	1	vite	screw	vis		
17	206654-2-10	1	porta crochet inf.	lower looper holder	porte crochet inférieur		
18	745800-2-00	2	vite	screw	vis		
19	745168-0-00	1	vite	screw	vis		
20	206408-3-00	1	guida oscillante	oscillating guide	guide oscillant		
21	778403-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
22	778236-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
23	206686-0-00	1	disco lubrificazione guida	disc	disque		
24	202720-0-00	1	paraolio	oil retainer	pare-huile		
25	778405-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
26	778410-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
27	202062-2-10	1	anello con vite	ring with screw	anneau avec vis		
28	701113-0-00	1	anello di tenuta	circlip	circlip		
29	207731-2-01	1	braccio	arm	bras		
30	778202-0-00	4	stoppino	wick	mèche		
31	202086-0-11	1	spina	pin	goupille		
32	778401-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
33	745002-0-00	1	vite	screw	vis		
34	206645-4-01	1	spina completa	pin assembly	goupille compl.		

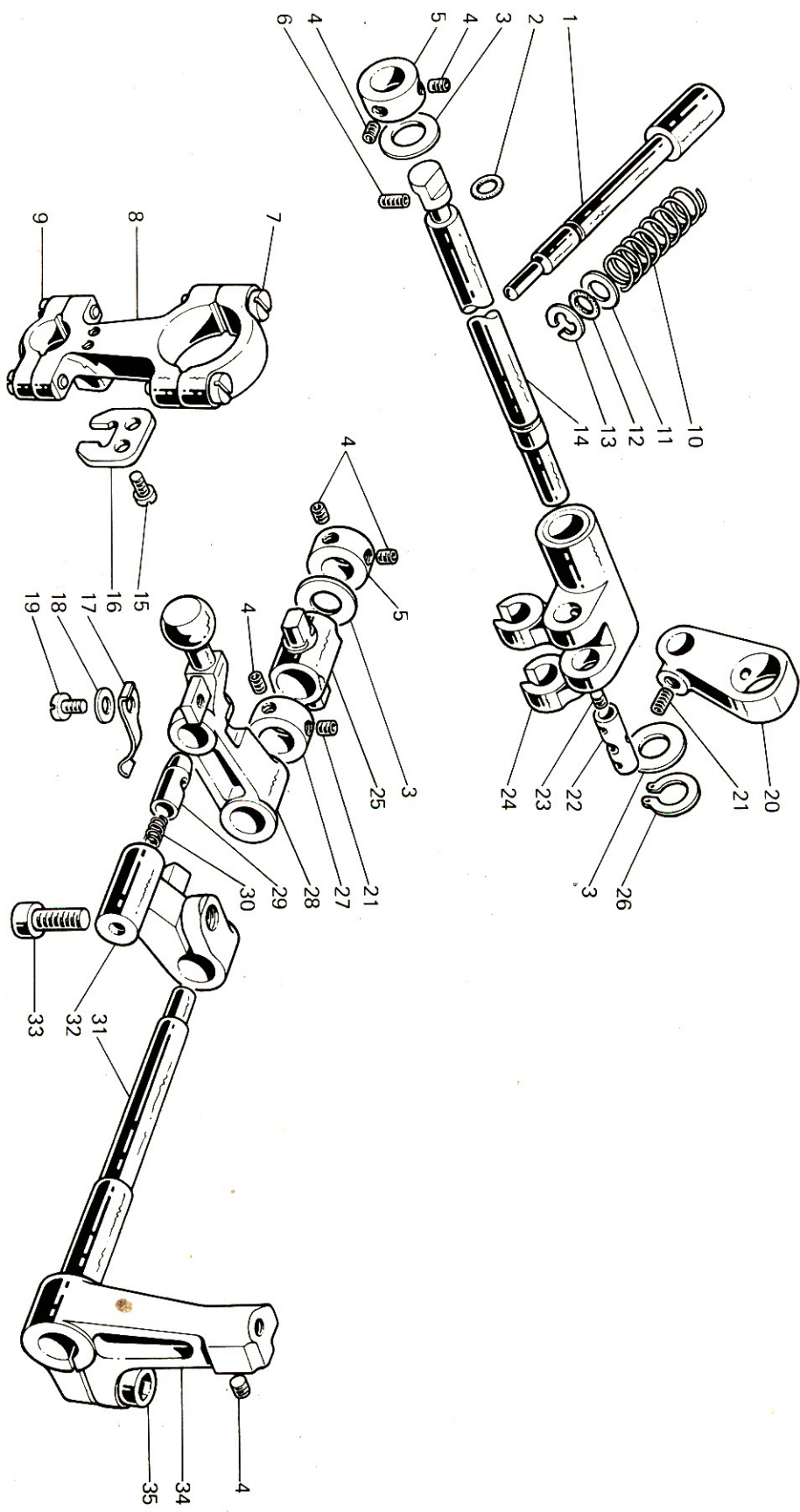


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Anzahl Qt.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	207708-0-00	1	pulsante	push-button	poussoir		
2	701007-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
3	704825-0-00	3	rondella	washer	rondelle		
4	745812-2-00	6	vite	screw	vis		
5	207692-2-00	2	anello di registro	adjustment ring	bague de réglage		
6	729032-2-00	1	vite	screw	vis		
7	721514-0-00	2	vite	screw	vis		
8	207699-2-00	1	biella comando crocchet	looper control con-rod	bielle commande crochet		
9	743243-2-00	2	vite	screw	vis		
10	311069-0-00	1	molla	spring	ressort		
11	704314-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
12	701004-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
13	700207-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
14	207690-0-00	1	perno	pin	pivot		
15	741558-0-00	2	vite	screw	vis		
16	207700-0-00	1	forcellino	fork	fourche		
17	207702-0-00	1	molla	spring	ressort		
18	704205-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
19	741620-2-00	1	vite	screw	vis		
20	207686-0-00	1	biellino	con-rod	petite bielle		
21	730022-2-00	2	vite	screw	vis		
22	207687-0-00	1	spinotto	pin	goupille		
23	745002-0-00	1	vite	screw	vis		
24	207688-2-00	1	leva con bussola	lever with bush	levier avec bague		
25	207691-0-00	1	crociera	coupling	croisière		
26	700008-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
27	207693-2-00	1	anello di registro	adjustment ring	bague de réglage		
28	207701-0-00	1	leva comando crocchet	lever for looper control	levier commande crochet		
29	304172-0-10	1	perno	pin	pivot		
30	304195-0-10	1	molla	spring	ressort		
31	207704-0-00	1	albero porta crocchet	looper shaft	arbre porte crochet		
32	207703-2-00	1	manicotto con vite	coupling with screw	manchon avec vis		
33	722443-2-00	1	vite	screw	vis		
34	207721-2-00	1	porta crocchet con viti	looper holder with screws	porte crochet avec vis		
35	722433-2-00	1	vite	screw	vis		

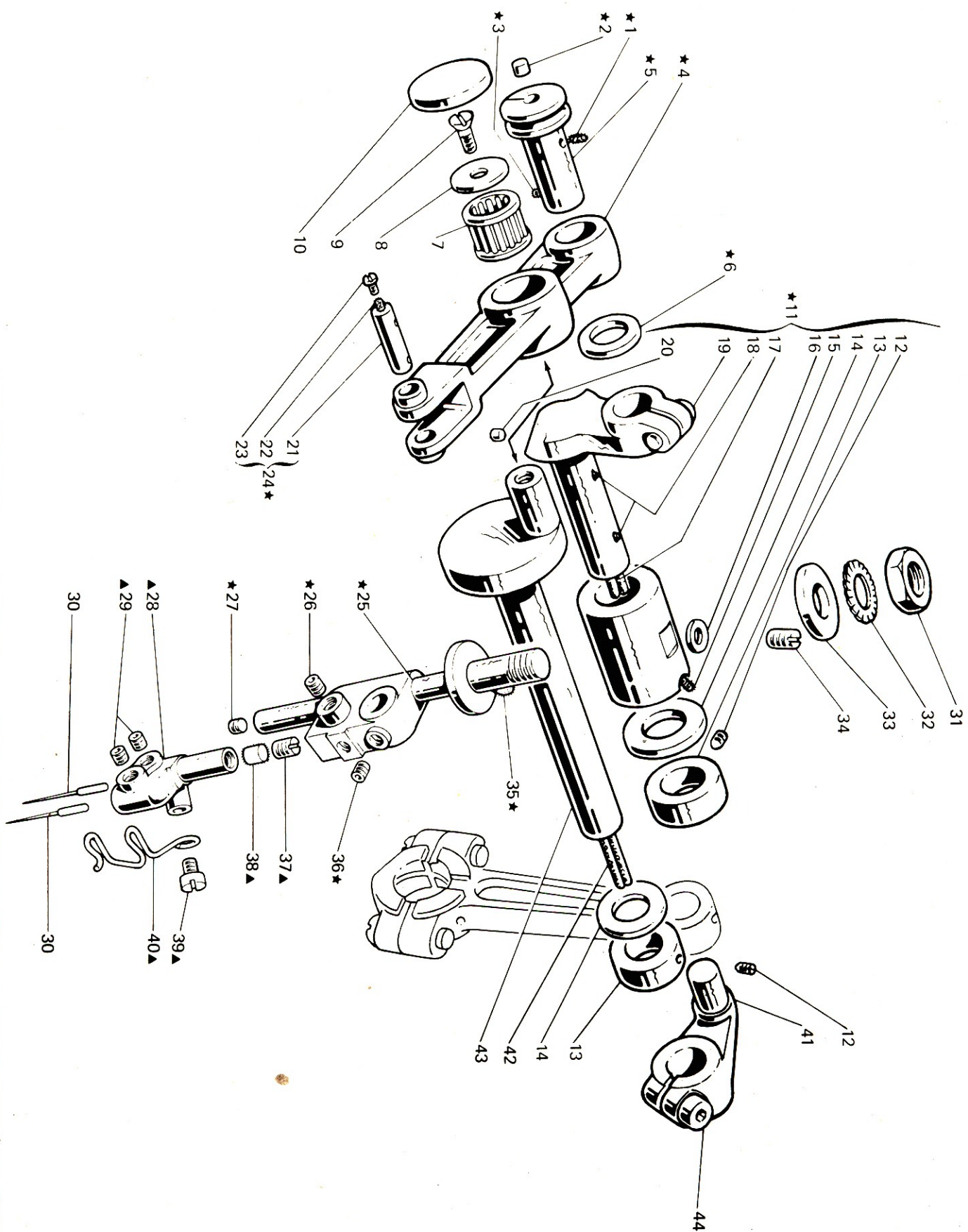


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pice N. Pieza N.	Anzahl Qt	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	207500.4-00	1	cinematismo comando ago	needle control assembly		cinématisme commande aiguille
▲	207516.4-00	1	morsetto porta aghi completo	needles clamp assembly		porte-aiguilles complet
1	778826.0-00	1	stoppino	wick		mèche
2	206521.0-00	1	tappo	plug		bouchon
3	778828.0-00	1	stoppino	wick		mèche
4	206515.0-01	1	leva	lever		levier
5	206525.3-00	1	perno con stoppini e tappo	pin with wicks and plug		pivot avec mèches et bouchon
6	704837.0-00	1	rondella	washer		rondelle
7	206518.0-00	1	gabbia a rullini	needles cage		cage à aiguilles
8	206531.0-00	1	rondella	washer		rondelle
9	724032.0-00	1	vite	screw		vis
10	206533.0-00	1	coperchio per leva	cover for lever		couvercle pour levier
11	206522.3-02	1	albero a manovella con bussole	shaft with bushes		arbre avec bagues
12	745812.2-00	2	vite	screw		vis
13	206606.2-00	2	anello	ring		anneau
14	705029.0-00	2	rondella	washer		rondelle
15	778509.0-00	1	stoppino	wick		mèche
16	206886.0-00	1	dischetto	disc		disque
17	778407.0-00	1	stoppino	wick		mèche
18	778203.0-00	4	stoppino	wick		mèche
19	744332.2-00	1	vite	screw		vis
20	301586.0-10	1	tappo	plug		bouchon
21	202154.0-11	1	spina	pin		goupille
22	778208.0-00	1	stoppino	wick		mèche
23	741405.0-00	1	vite	screw		vis
24	206529.4-01	1	spina completa	pin assembly		goupille compl.
25	207506.4-00	1	slitta con barra compl.	slide assembly		glissière compl.
26	729012.2-00	1	vite	screw		vis
27	745001.0-00	1	vite	screw		vis
28	207526.2-00	1	morsetto porta aghi	needles clamp		porte-aiguilles
29	745810.2-00	1	vite	screw		vis
30	765515.6-12	2	ago sist. Rim 29A fin. 120 punta SPI	needle syst. Rim 29A size 120		aiguille syst. Rim 29A jauge 120
31	206506.0-00	1	dado	nut		écrou
32	703210.0-00	1	rondella	washer		rondelle
33	206514.0-00	1	rondella	washer		rondelle
34	727706.0-00	1	vite	screw		vis
35	778400.0-00	1	stoppino	wick		mèche
36	745002.0-00	1	vite	screw		vis
37	727021.0-00	1	vite	screw		vis
38	778206.0-00	1	stoppino	wick		mèche
39	741415.2-00	1	vite	screw		vis
40	207543.0-00	1	guidafilo	thread guide		guide-fil
41	206542.2-00	1	manovella alb. sup. con vite	con-rod with screw		bras arbre sup. avec vis
42	778837.0-00	1	stoppino	wick		mèche
43	206530.4-00	1	albero completo con stoppino	shaft assembly		arbre complet
44	744334.2-00	1	vite per manovella	screw		vis
30	765515.6-11	2	SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST		SEULEMENT SUR DEMANDE
	765515.6-13	2	ago sist. Rim 29A fin. 110 punta SPI	needle syst. Rim 29A size 110		aiguille syst. Rim 29A jauge 110
			ago sist. Rim 29A fin. 130 punta SPI	needle syst. Rim 29A size 130		aiguille syst. Rim 29A jauge 130

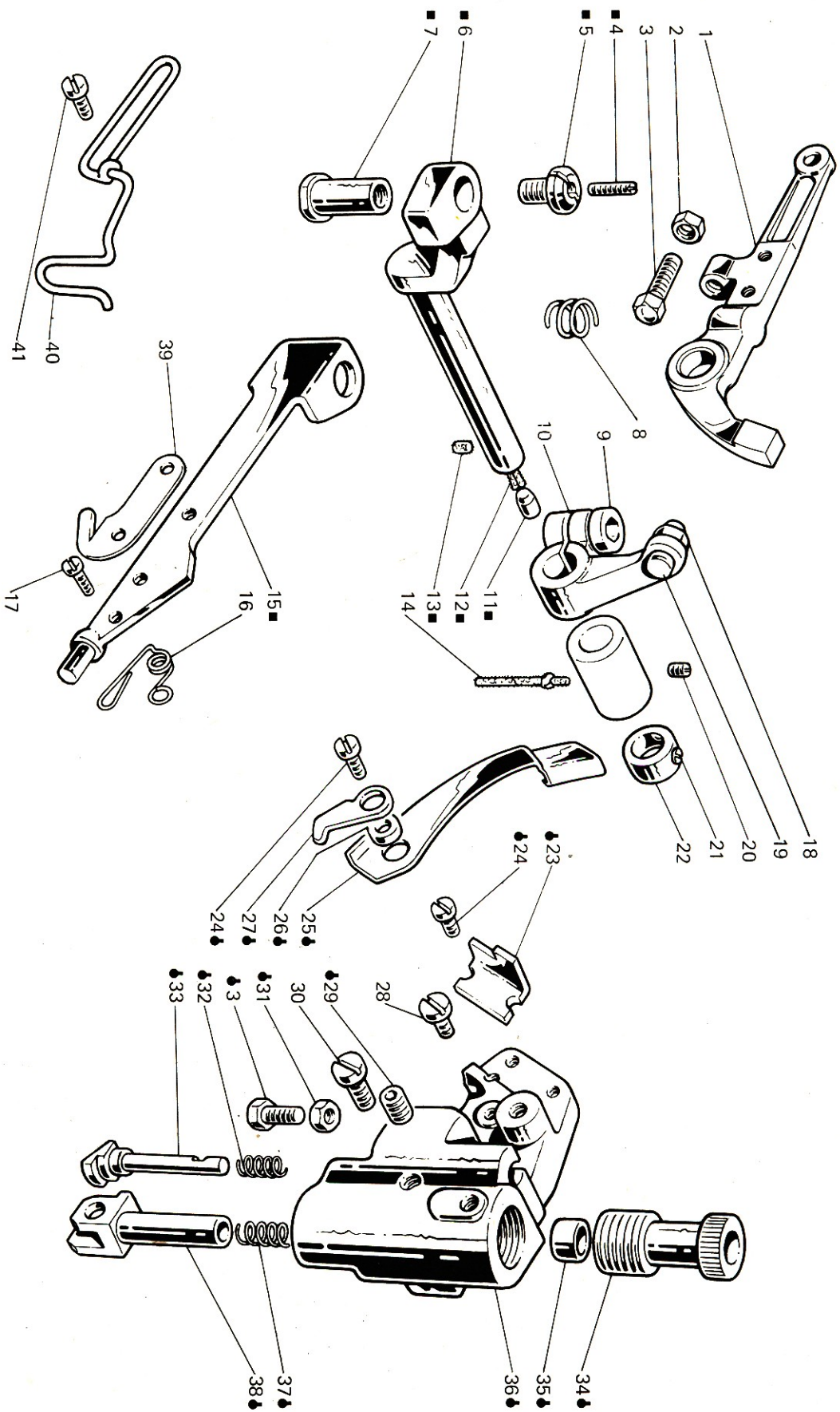


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
1	206447-4-10	gruppo supporto premistoffa	presser support assembly		groupe support pied-presseur
2	206809-4-10	leva premistoffa con perno	presser lever		levier du pied-presseur
3	206630-2-01	leva alza premistoffa	lever		levier
4	733505-2-00	dado	nut		écrou
5	202214-0-10	vite	screw		vis
6	729051-2-00	vite	screw		vis
7	202529-0-10	perno di fermo	pin		pivot
8	206626-3-10	perno con tappo e stoppino	pin with plug and wick		pin avec bouchon et mèche
9	206622-0-00	spina	pin		goupille
10	206621-0-00	molla rich, leva alza premist.	spring		ressort
11	744332-2-00	vite	screw		vis
12	206623-2-11	leva arresto premist. con viti	lever		levier
13	301586-0-10	pastiglia	plug		bouchon
14	778520-0-00	stoppino	wick		mèche
15	778203-0-00	stoppino	wick		mèche
16	206620-0-00	stoppino buss. perno premistoffa	wick		mèche
17	206808-0-01	leva	lever		levier
18	206985-0-00	molla premi piedino	spring		ressort
19	746020-2-00	vite	screw		vis
20	727096-0-00	dado	nut		écrou
21	745812-2-00	vite	screw		vis
22	745114-0-00	vite	screw		vis
23	206644-2-00	anello con viti	ring		anneau
24	206639-0-00	arresto	stopping screw		butée
25	722063-2-00	leva	lever		vis
26	206637-0-00	distanziale	spacer		levier
27	206635-0-00	nasello	snug		entretoise
28	721494-2-00	vite	screw		déclic
29	202391-0-11	vite	screw		vis
30	206642-0-00	vite	screw		vis
31	746007-2-00	dado	nut		écrou
32	202110-0-10	molla	spring		ressort
33	206634-0-00	tirante	tie-rod		tirant
34	206633-0-10	vite	screw		vis
35	206882-0-10	distanziale	spacer		entretoise
36	206640-0-10	supporto	support		support
37	205021-0-10	molla	spring		ressort
38	206632-2-00	cannotto	column		fourche
39	202194-0-10	piastina taglia catenella	chain cutting sheet		plaque coupe-chaînette
40	990694-0-00	salvadita	protection screw		protection
41	741453-0-00	vite	screw		vis

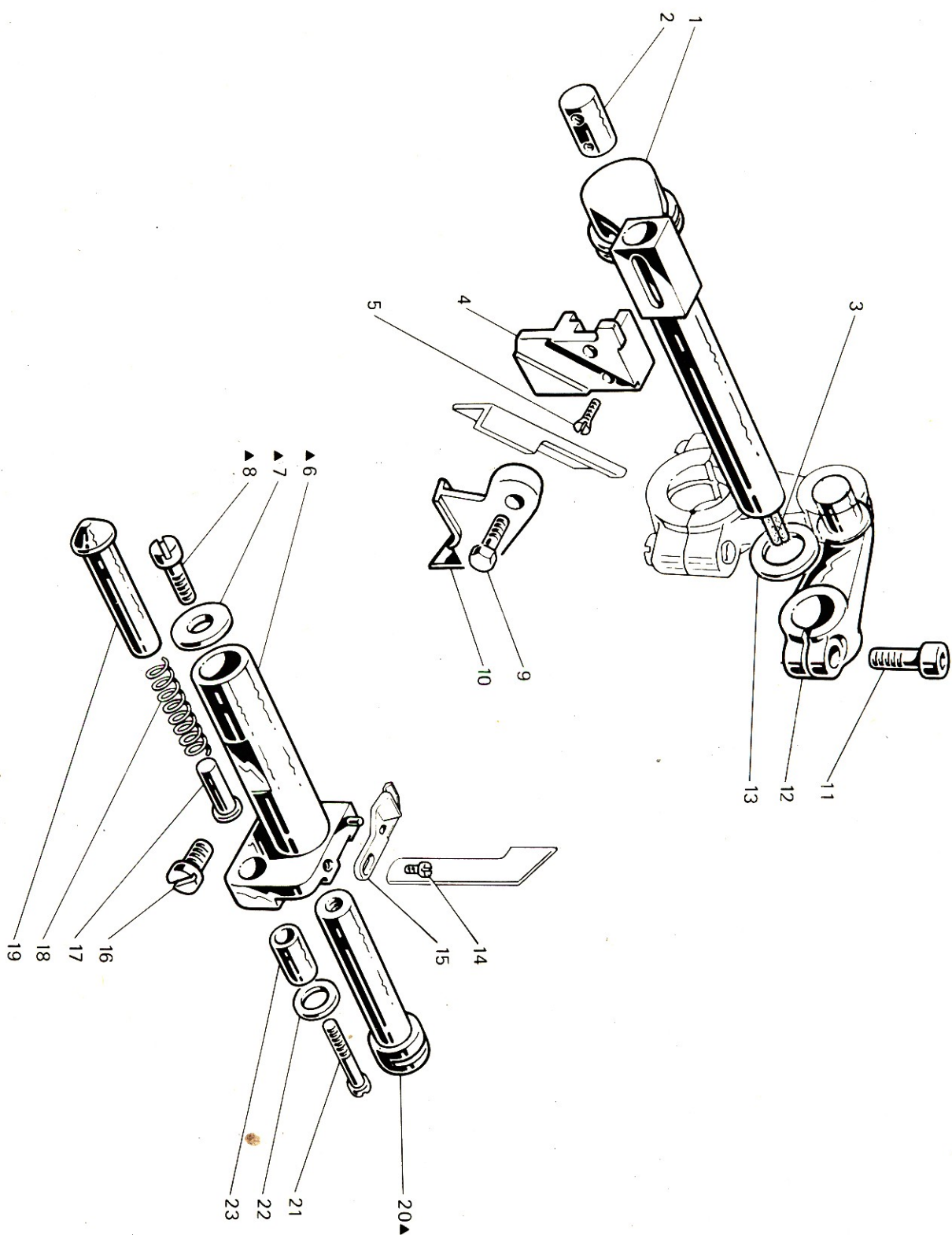


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Q. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	204860-4-10	1	gruppo porta coltello infer.	lower knife assembly	groupe porte-couteau inférieur		
1	206572-4-00	1	albero colt. sup. con stoppino	upper knife shaft with wick	arbre couteau sup. avec mèche		
2	202130-0-11	1	perno	pin	pivot		
3	778835-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
4	207650-0-00	1	placchetta	plate	plaque		
5	744573-0-00	1	vite	screw	vis		
6	204884-2-11	1	porta coltello inferiore	lower knife holding	porte couteau inférieur		
7	704409-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
8	742457-2-00	1	vite fissa coltello inferiore	screw	vis		
9	207417-0-00	1	vite	screw	vis		
10	207653-0-01	1	staffa	bracket	bride		
11	744334-2-00	1	vite	screw	vis		
12	206574-2-00	1	manov. alb. colt. sup. con vite	crank for upper knife shaft	arbre couteau sup. avec vis		
13	705029-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
14	741526-0-00	1	vite	screw	vis		
15	207725-0-00	1	salva ago	rear needle guard	protège-aiguille		
16	742758-0-00	1	vite	screw	vis		
17	206758-0-00	1	puntalino	pin	pivot		
18	202128-0-10	1	molla	spring	ressort		
19	206757-0-00	1	bussolina	bush	bage		
20	204687-0-10	1	perno	pin	pivot		
21	722471-2-00	1	vite	screw	vis		
22	704406-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
23	202129-0-10	1	bussola	bush	bage		
15	206075-0-02	1	SOLO A RICHIESTA salva ago	ONLY ON REQUEST rear needle guard	SEULEMENT SUR DEMANDE protège-aiguille		

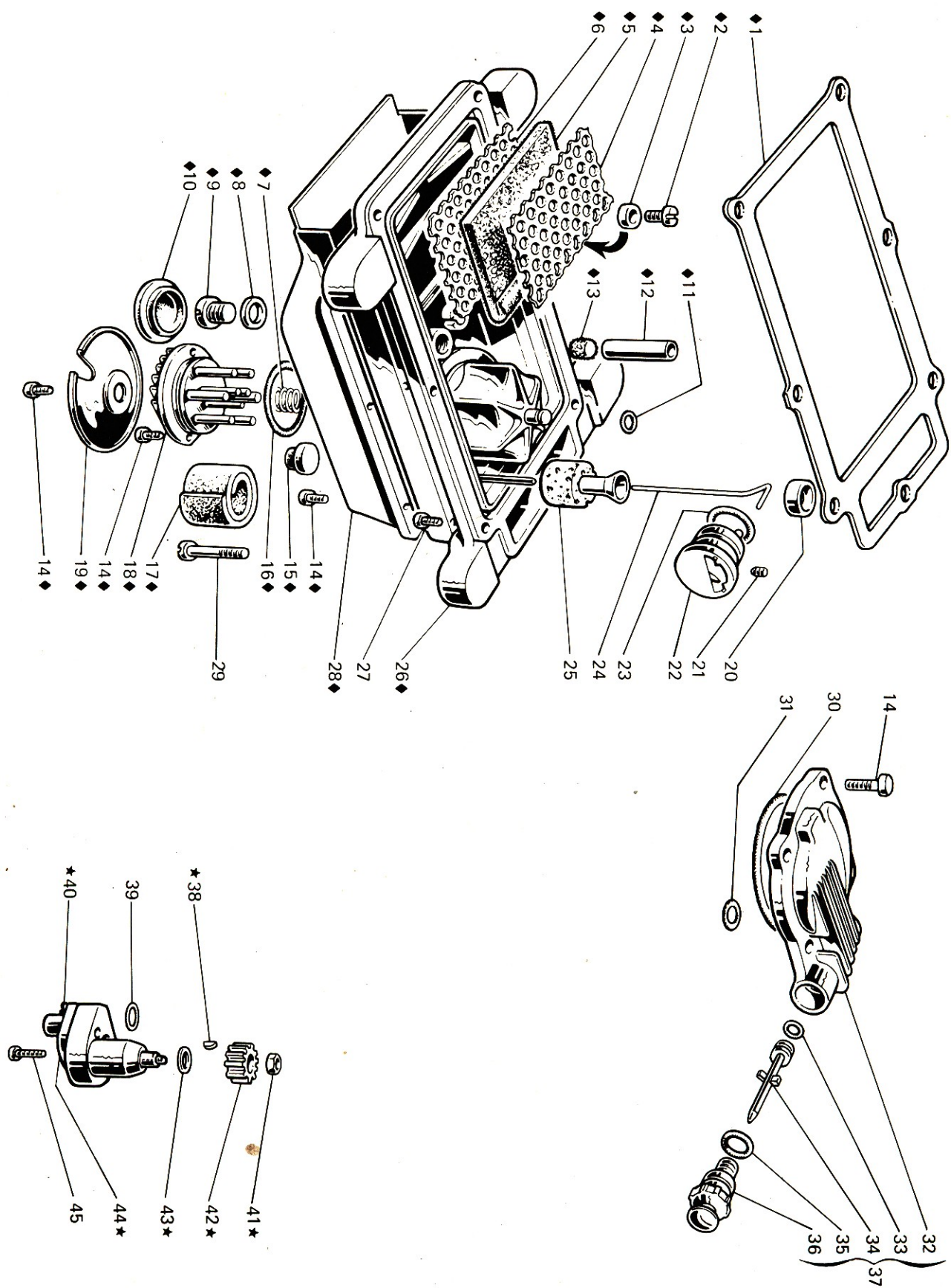


Fig. N. Abb.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Anzahl Q.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	206550-4-03	1	gruppo pompa olio	oil pumpe assembly	groupe pompe huile		
◆	206510-4-03	1	bacinella olio completa	oil sump assembly	réservoir huile complet		
1	206570-0-01	1	guarnizione bacinella	gasket	garniture		
2	721484-2-00	1	vite	screw	vis		
3	990335-0-10	1	distanziale	spacer	entretoise		
4	206567-0-00	1	lamiera forata super.	upper sheet	plaque perforée sup.		
5	206566-0-00	1	filtro	filter	filtre		
6	206565-0-00	1	lamiera forata inferiore	lower sheet	plaque perforée inf.		
7	206545-0-00	1	spirale per coperchio	spiral for cover	spirale pour couvercle		
8	705977-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
9	206564-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
10	206752-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
11	701005-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
12	206568-0-01	1	tubetto	pipe	tube		
13	206569-0-01	1	filtro	filter	filtre		
14	722063-2-00	13	vite	screw	vis		
15	206751-0-00	4	tampone	pad	tampon		
16	701051-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
17	206559-0-01	1	filtro	filter	filtre		
18	206560-0-10	1	coperchio	cover	couvercle		
19	206753-0-00	1	coperchio	cover	couvercle		
20	206667-0-00	1	tappo decompressione	plug	bouchon		
21	745812-2-00	1	vite	screw	vis		
22	206669-2-02	1	indicatore livello olio	oil level gauge	indicateur niveau huile		
23	701032-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
24	206666-0-00	1	astina indicat. liv. olio	stick	jauge niveau huile		
25	206665-2-00	1	galleggiante completo	float assembly	flotteur complet		
26	206509-3-10	1	bacinella	oil sump	réservoir		
27	722442-2-00	6	vite	screw	vis		
28	206750-0-00	1	convogliatore	conveyor	convoyeur		
29	206642-0-00	1	vite	screw	vis		
30	701151-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
31	701106-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
32	206736-2-10	1	coperchio	cover	couvercle		
33	701104-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
34	206743-3-00	1	ugello	nozzle	gicleur		
35	701113-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
36	206739-0-00	1	spia olio	oil window	voyant huile		
37	206742-4-10	1	coperchio distribuz. olio	oil distributor cover	calotte distribution huile		
38	206557-0-00	1	chiavetta	key	clavette		
39	701004-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
40	721494-2-00	2	vite	screw	vis		
41	733507-0-00	1	dado	nut	écrou		
42	206555-0-01	1	ruota	wheel	roue		
43	704813-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
44	206554-0-02	1	coperchio	cover	couvercle		
45	722511-2-00	2	vite	screw	vis		

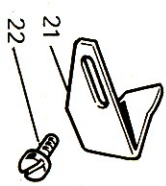
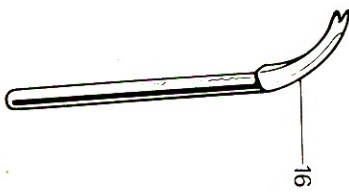
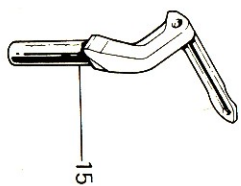
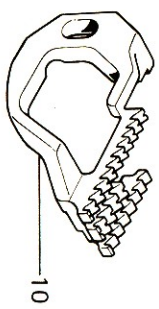
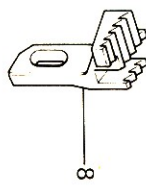
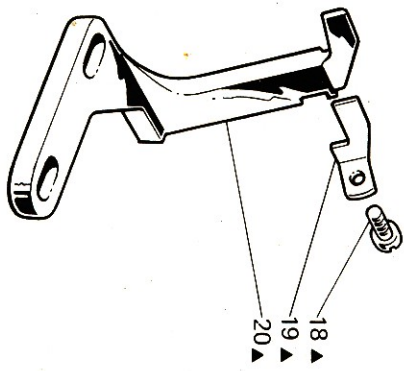
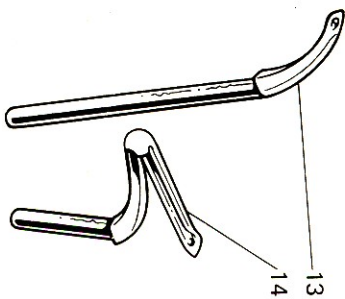
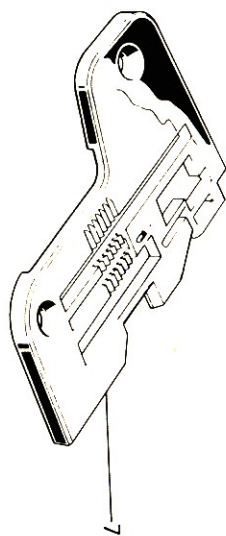
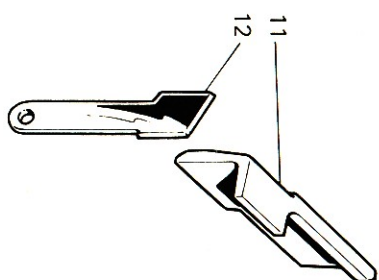
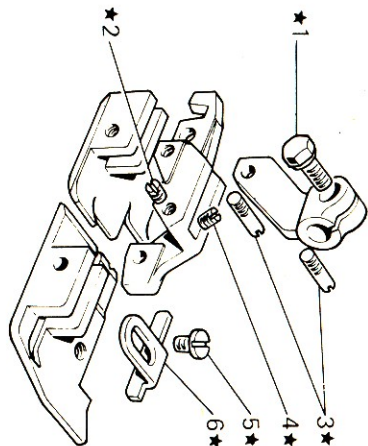


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	207133-3-02	piedino completo	presserfoot assembly	pied-presseur complet		
▲	204862-4-10	gruppo spingi asola e salva ago	front and rear needle guard ass.	groupe pare-boucle et protégé-aiguille		
1	204947-0-10	vite	screw	vis		
2	745001-0-00	vite	screw	vis		
3	204869-0-11	vite	screw	vis		
4	727021-0-00	vite	screw	vis		
5	741413-2-00	vite	screw	vis		
6	206982-0-01	guida	guide	guide		
7	207646-0-00	placca ago larg. costa 5 mm.	needle plate width bight 5 mm.	plaque à aiguille largeur surjet 5 mm.		
8	207642-0-00	griffa sussidiaria	subsidiary feed dog	griffe subsidiaire		
9	207641-0-00	griffa sussidiaria	subsidiary feed dog	griffe subsidiaire		
10	207581-0-00	griffa principale	main feed dog	griffe principale		
11	207003-2-00	coltello superiore	upper knife	couteau supérieur		
12	207651-0-00	coltello inferiore	lower knife	couteau inférieur		
13	207208-0-01	crochet superiore	upper looper	crochet supérieur		
14	202413-0-11	crochet inferiore	lower looper	crochet inférieur		
15	207722-0-00	crochet punto sicurezza	safety stitch looper	crochet point de sûreté		
16	202092-0-11	crochet sup. cieco	upper blind looper	crochet supérieur aveugle		
17	781316-0-30	targhetta classe testa	head class plate	plaque classe tête		
18	741431-0-00	vite	screw	vis		
19	204863-0-10	salva ago	rear needle guard	protège-aiguille		
20	204861-0-10	spingi asola	front needle guard	pare-boucle		
21	204905-0-10	squadretta	bracket	équerre		
22	721443-2-00	vite	screw	vis		
8	207644-0-00	SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
11	203759-0-10	griffa sussidiaria	subsidiary feed dog	griffe subsidiaire		
	203783-0-10	coltello superiore	upper knife	couteau supérieur		
	207004-2-00	coltello superiore	upper knife	couteau supérieur		
		coltello superiore	upper knife	couteau supérieur		

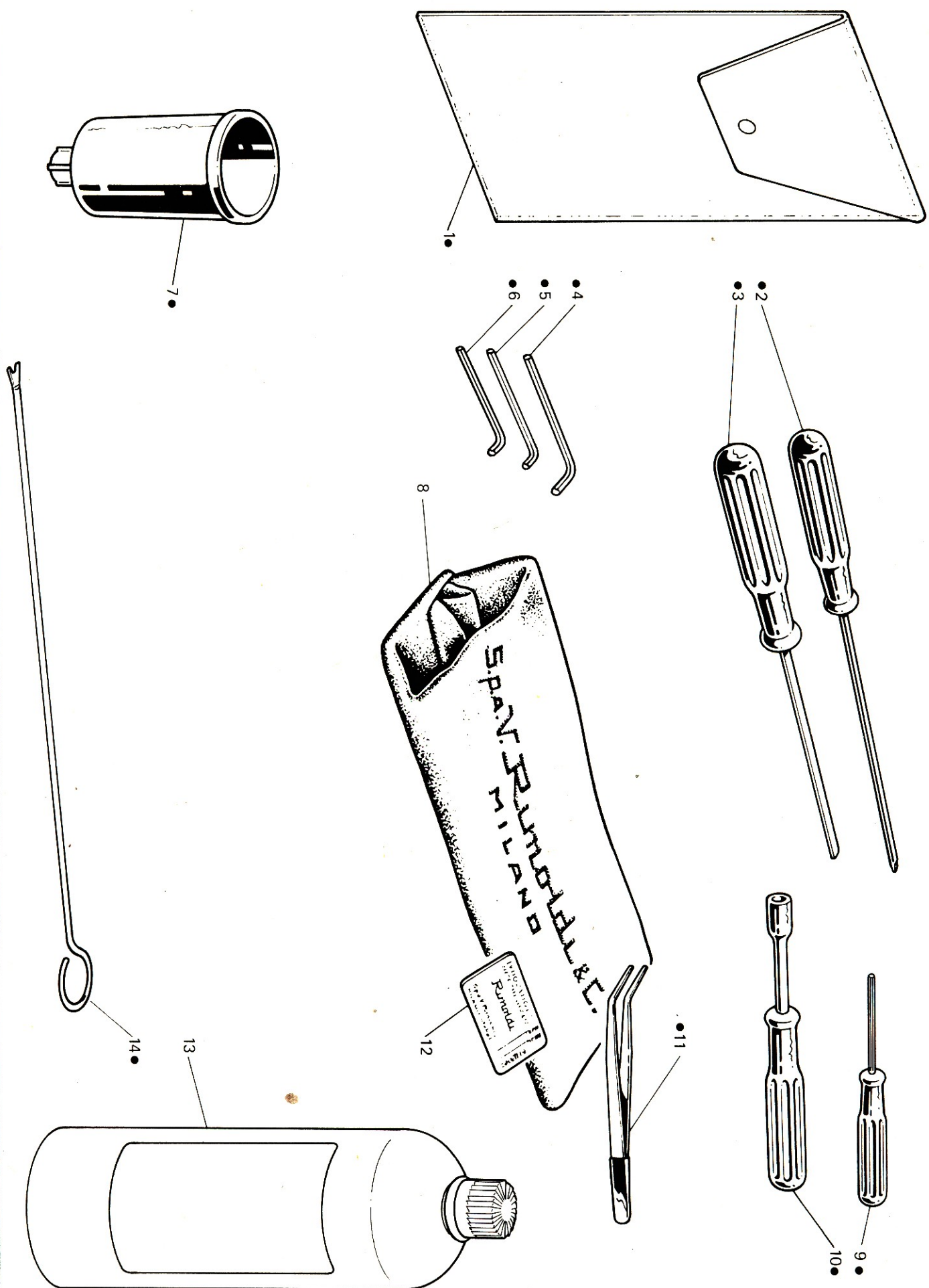


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
● 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14	991401-4-00 991415-0-00 990180-0-10 990181-0-10 990639-0-10 990685-0-10 990325-0-10 990985-0-00 990183-0-12 990474-0-11 990324-0-10 990176-0-10 ★ 990075-1-13 990577-0-10	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	busta accessori completa busta accessori cacciavite grande cacciavite medio chiave esagonale da 3 mm. chiave esagonale da 2,5 mm. chiave esagonale da 2 mm. imbuto cuffia protezione testa chiave esagonale da 1,5 mm chiave a tubo da 7 mm pinza per infilatura bustina aghi lattina olio da 1 Kg. astina per infilatura	accessories envelope assembly accessories envelope screw driver screw driver 3 mm hexagonal key 2,5 mm hexagonal key 2 mm hexagonal key oil funnel machine cover 1,5 mm hexagonal key 7 mm key threading clers needles packet oil container (1 Kg) threading rod	envelope accessoires complète envelope accessoires gros tournevis tournevis moyen clé hexagonale de 3 mm clé hexagonale de 2,5 mm. clé hexagonale de 2 mm entenoir couverture protection tête clé hexagonale de 1,5 mm clé de 7 mm pince pour enfilage paquette aiguilles bidon hile de 1 Kg tige pour enfilage	★ pour commander un sachet d'aiguille donner le symbol de l'aiguille montée sur la tête
			★ per l'ordinazione della bustina citare lo stesso simbolo dell'ago montato sulla testa	★ to order packet of needles please specify symbol of needle fitted on machine		

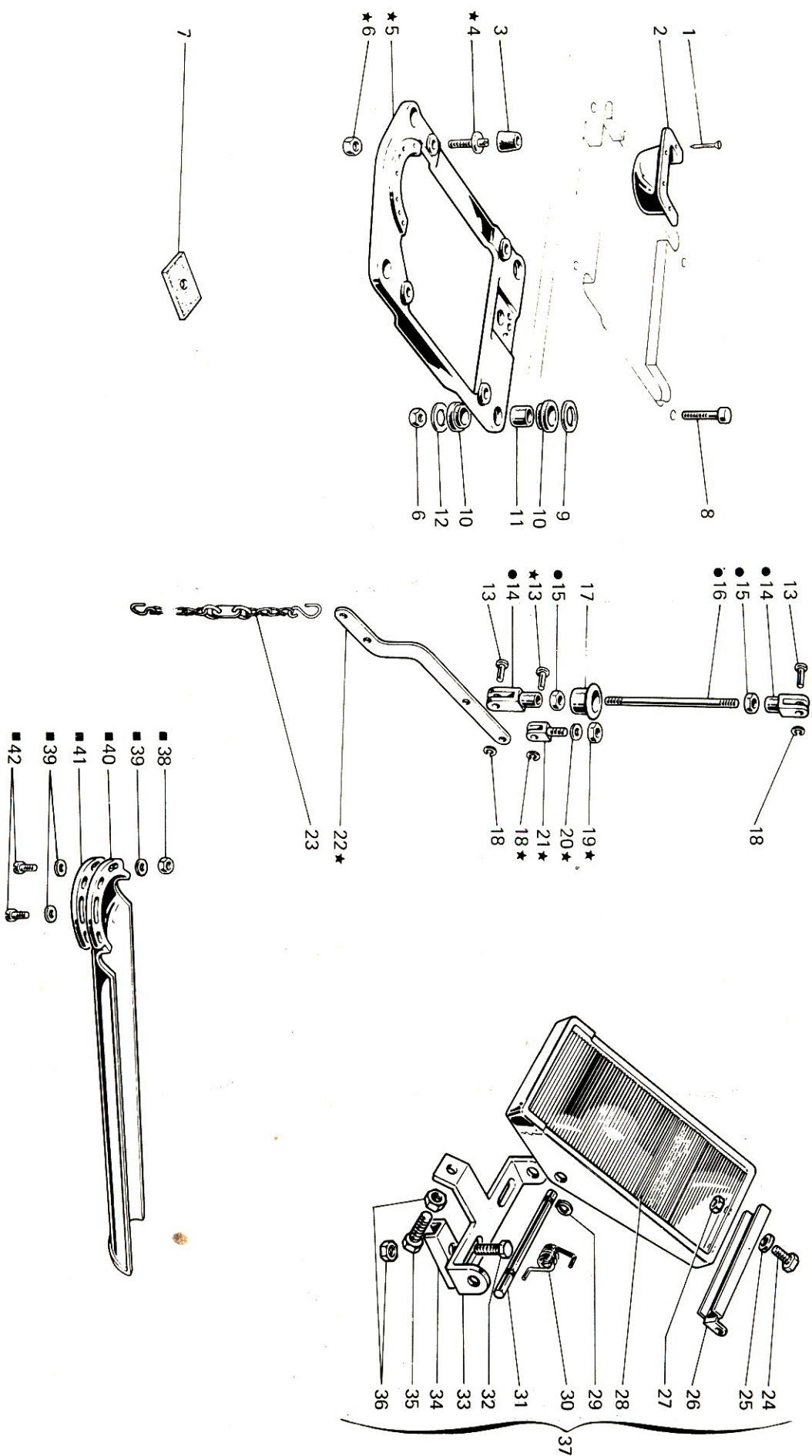


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
					INSTALLATION NORMAL
★	990986-4-00	supporto testa completo	head support assembly		support tête complet
●	990984-4-00	tirante alza piedino completo	presser tie rod assembly		tirant pour soulèvement pied-presseur
1	900201-0-10	chiodino	rivet		clou
2	991187-0-00	bocchetta	cup		bouche
3	990982-0-00	ammortizzatore	shock absorber		amortisseur
4	900694-0-11	perno	pin		pivot
5	990981-0-00	supporto testa	head support		support tête
6	733008-2-00	dado	nut		écrou
7	900203-0-10	ammortizzatori per tavola	shock absorber		amortisseur
8	722905-2-00	vite	screw		vis
9	704346-2-00	rondella	washer		rondelle
10	901101-0-00	ammortizzatore	shock absorber		amortisseur
11	901102-0-00	distanziale	spacer		entretoise
12	704345-2-00	rondella	washer		rondelle
13	990311-0-10	perno	pin		pivot
14	990310-0-10	giunto	joint		joint
15	746402-2-00	dado	nut		écrou
16	990983-0-00	tirante	tie-rod		tirant
17	900204-0-10	bussola	bush		bague
18	700205-0-00	anello elastico	spring ring		anneau ressort
19	746409-2-00	dado	nut		écrou
20	704424-2-00	rondella	washer		rondelle
21	990314-0-10	supportino	support		support
22	990316-0-10	leva	lever		levier
23	990179-4-11	catenella completa	chain assembly		chainette complète
24	720464-4-00	vite	screw		vis
25	704009-4-00	rondella	washer		rondelle
26	900926-0-00	attacco	coupling		raccord
27	733508-4-00	dado	nut		écrou
28	900931-0-00	copertura	covering		couverture
29	900918-0-00	anello elastico	spring ring		anneau ressort
30	900927-0-00	molla	spring		anneau
31	900928-0-00	perno	pin		pivot
32	720505-4-00	vite	screw		vis
33	900929-0-01	supporto	support		support
34	900920-0-00	piastrella	plate		plaque
35	720545-4-00	vite	screw		vis
36	733510-4-00	dado	nut		écrou
37	900925-4-01	pedalina completa	pedal assembly		pédale complète
					SEULEMENT SUR DEMANDE
■	991186-1-00	gruppo canale scarico ritagli	offlet assembly		groupe décharge chutes
38	733507-2-00	dado	nut		écrou
39	704409-2-00	rondella	washer		rondelle
40	991186-0-00	canale scarico ritagli	offlet		décharge chutes
41	991189-0-00	piastra di rinforzo	plate		plaque
42	742068-2-00	vite	screw		vis

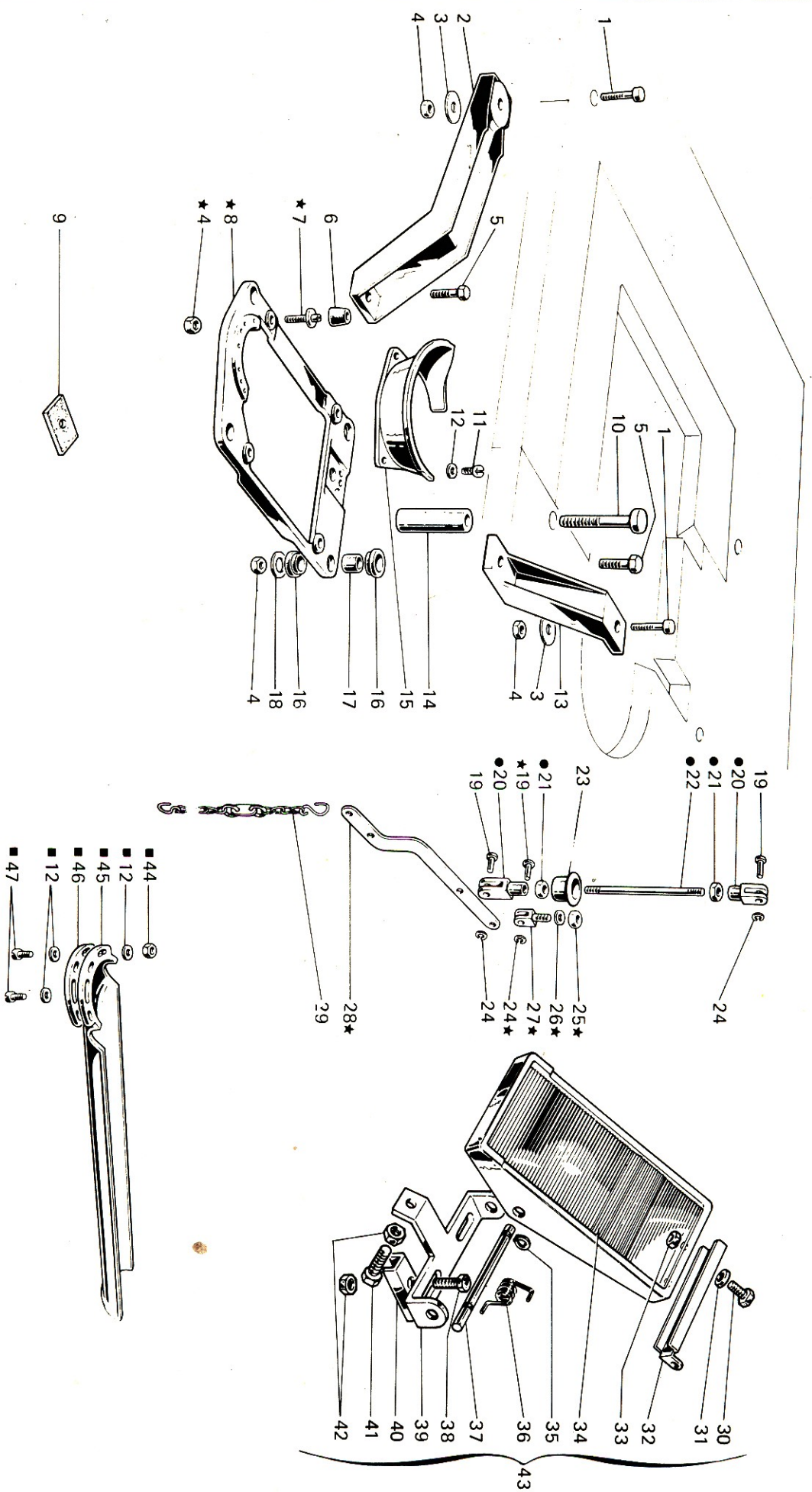


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
		PIAZZAMENTO INCASSATO	SUBMERGED SETTING	INSTALLATION ENCASTREE		
★	990986-4-00	supporto testa completo	head support assembly	support tête complet		
●	990984-4-00	tirante alza piedino completo	presser tie-rod assembly	tirant pour soulèvement pied presseur		
1	722905-2-00	vite	screw	vis		
2	901105-0-00	staffa laterale	bracket	bride		
3	704536-0-00	rondella	washer	rondelle		
4	733008-2-00	dado	nut	écrou		
5	720566-2-00	vite	screw	vis		
6	990982-0-00	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur		
7	900694-0-11	perno	pin	pivot		
8	990981-0-00	supporto testa	head support	support tête		
9	900203-0-10	ammortizzatore per tavola	shock absorber	amortisseur		
10	722917-2-00	vite	screw	vis		
11	721475-2-00	vite	screw	vis		
12	704409-2-00	rondella	washer	rondelle		
13	901104-0-00	staffa posteriore	bracket	bride		
14	901103-0-10	distanziale	spacer	entretoise		
15	991188-0-00	bocchetta	cup	bouche		
16	901101-0-00	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur		
17	901102-0-00	distanziale	spacer	entretoise		
18	704345-2-00	rondella	washer	rondelle		
19	990311-0-10	perno	pin	pivot		
20	990310-0-10	giunto	joint	joint		
21	746402-2-00	dado	nut	écrou		
22	990983-0-00	tirante	tie-rod	tirante		
23	900204-0-10	bussola	bush	bague		
24	700205-0-00	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
25	746409-2-00	dado	nut	écrou		
26	704424-2-00	rondella	washer	rondelle		
27	990314-0-10	supportino	support	support		
28	990316-0-10	leva	lever	levier		
29	990179-4-11	catenella completa	chain assembly	chainette complète		
30	720464-4-00	vite	screw	vis		
31	704009-4-00	rondella	washer	rondelle		
32	900926-0-00	attacco	coupling	raccord		
33	733508-4-00	dado	nut	écrou		
34	900931-0-00	copertura	covering	couverture		
35	900918-0-00	anello elast.	spring ring	anneau élast.		
36	900927-0-00	molla	spring	ressort		
37	900928-0-00	perno	pin	pivot		
38	720505-4-00	vite	screw	vis		
39	900929-0-01	supporto	support	support		
40	900920-0-00	piatrina	plate	plaque		
41	720545-4-00	vite	screw	vis		
42	733510-4-00	dado	nut	écrou		
43	900925-4-01	pedalina completa	pedal assembly	pédale complète		
■	991186-1-00	SOLO A RICHIESTA gruppo canale scarico ritagli	ONLY ON REQUEST offset assembly	SEULEMENT SUR DEMANDE groupe décharge chutes		

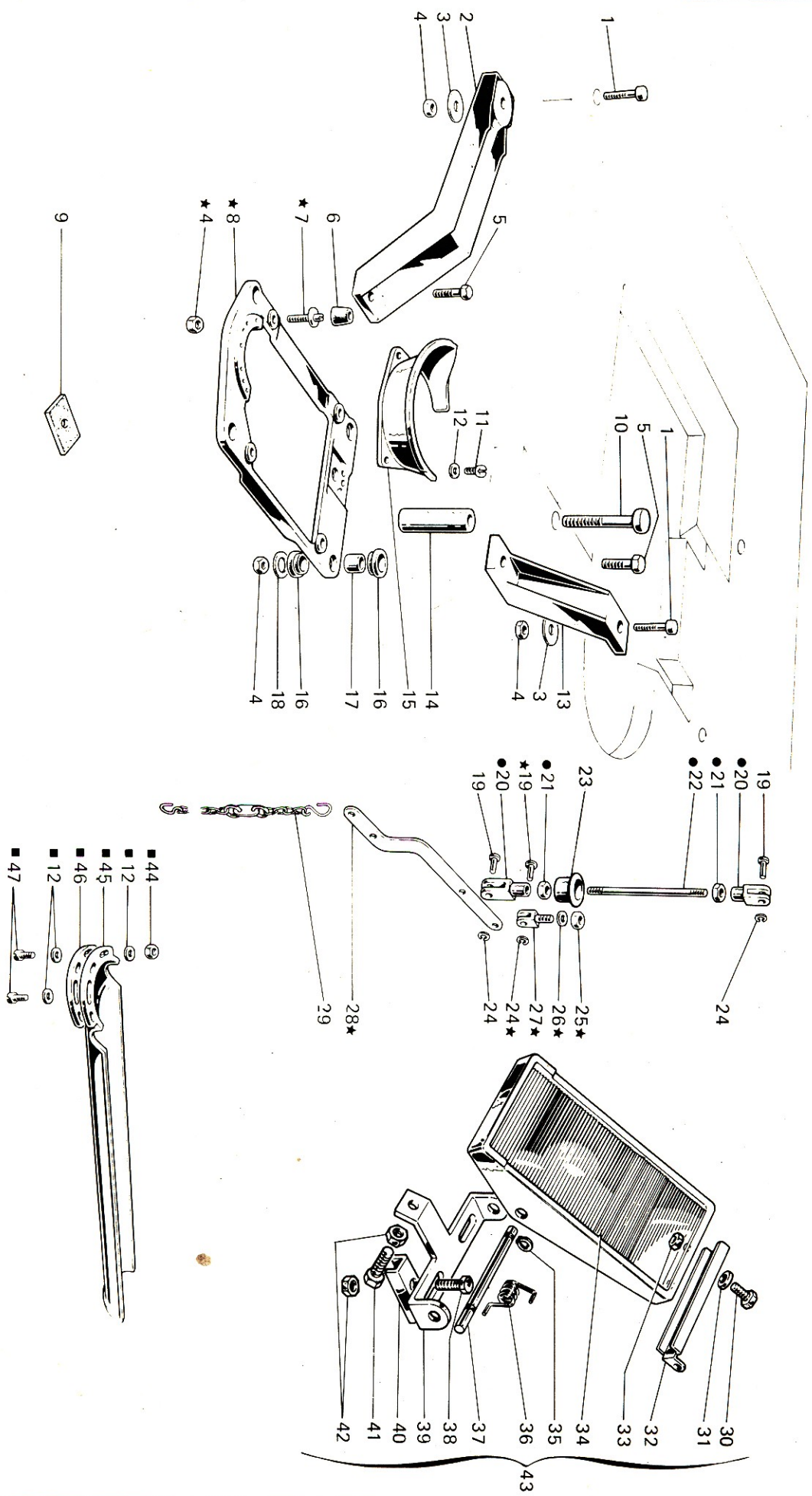


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Q t y	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
12	704409-2-00	4	rondella	washer		
44	733507-2-00	1	dado	nut		rondelle
45	991186-0-00	1	canale scarico ritagli	offlet		écrou
46	991189-0-00	1	piastre di rinforzo	plate		décharge chutes
47	742068-2-00	3	vite	screw		plaque
						vis

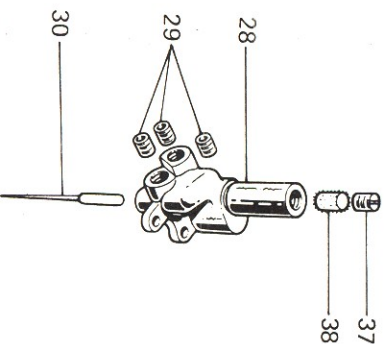
Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pice N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	991135-5-00	1	porta bobine compl. (5-6 fili)	bobbin carrier ass. (5-6 threads)	porte bobine compl. (5-6 fils)	
1	722431-2-00	3	vite	screw	vis	
2	991107-2-00	1	squadretta	bracket	équerre	
3	991106-2-00	1	asta	rod	tige	
4	703005-0-00	3	rondella	washer	rondelle	
5	729034-2-00	3	vite	screw	vis	
6	991113-0-00	1	asta principale	main rod	tige principale	
7	729054-2-00	3	vite	screw	vis	
8	991114-2-00	1	basetta con vite	base with screw	base avec vis	
9	991139-3-00	1	telaio sup.completo	upper frame assembly	bâti supérieur complet	
10	991128-2-00	1	blocchetto	block	bloc	
11	991137-2-00	2	telaio con bussole	frame with bush	bâti avec bague	
12	991144-3-00	1	mozzo con aste	hub with rods	moyeu avec tiges	
13	731107-2-00	3	vite da legno	screw	vis	
14	991111-2-00	6	astina	rod	tige	
15	991179-0-00	6	disco	disc	disque	
16	991112-0-00	6	piatto	disc	plateau	
17	733508-2-00	6	dado	nut	écrou	
18	925433-0-00	6	dado	nut	écrou	

VARIANTE PER VARIATION FOR VARIANTE POUR

329-00-3MID-01

Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲ 15	<u>Tav. 3</u> 206370-4-00 207729-2-00	1 1	sportello ant. compl. sportello scorrevole	front cover assembly sliding cover	carter avant complet carter coulissant		
4	<u>Tav. 8</u> 745812-2-00 207720-2-00	7 1	vite porta crochet con viti	screw loop holder with screw	vis porte crochet avec vis		
28	<u>Tav. 9</u> 207528-2-00	1	morsetto porta aghi	needles clamp	porte aiguilles		
29	745810-2-00	3	vite	screw	vis		
30	765515-6-12	3	ago sist. Rim 29A fin.120 punta SPI	needle syst. Rim 29A size 120	aiguille syst. Rim 29A jauge 120		
37	727021-0-00	1	vite	screw	vis		
38	778206-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
30	765515-6-11 765515-6-13	3 3	SOLO A RICHIESTA ago sist. Rim 29A fin.110 punta SPI ago sist. Rim 29A fin.130 punta SPI	ONLY ON REQUEST needle syst. Rim 29A size 110 needle syst. Rim 29A size 130	SEULEMENT SUR DEMANDE aiguille syst. Rim 29A jauge 110 aiguille syst. Rim 29A jauge 130		
▲	207516-4-00	1	PEZZI ANNULLATI morsetto porta aghi completo	CANCELLED PARTS needles clamp assembly	PIECES ANNULEES porte-aiguilles complet		
15	<u>Tav. 11</u> 207727-0-00	1	salva ago	rear needle guard	protège-aiguille		
15	206058-0-02 206075-0-02	1 1	SOLO A RICHIESTA salva ago salva ago	ONLY ON REQUEST rear needle guard rear needle guard	SEULEMENT SUR DEMANDE protège-aiguille protège-aiguille		

TAV.9



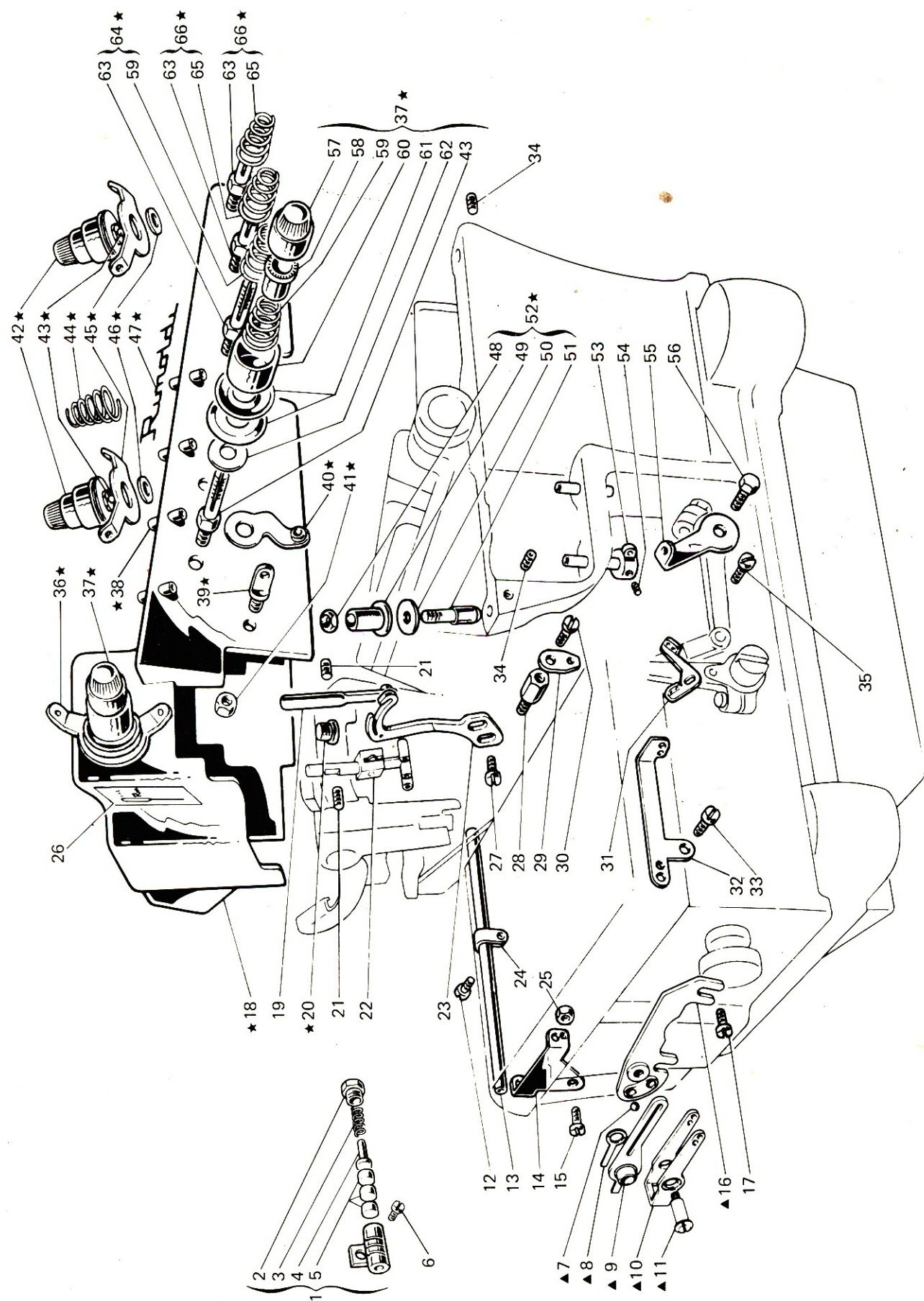


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲ ★	207218-4-02	1	gruppo passafili per camma	thread guide assembly	groupe passe-fil		
1	206260-4-02	1	coperchio superiore completo	upper cover assembly	covercle supérieur complet		
2	207563-4-00	1	pressafilo completo dell'ago	thread presser assembly	presse-fil complet		
3	202260-0-10	1	tappo filettato	plug	bouchon		
4	202257-0-10	1	molla	spring	ressort		
5	207249-0-00	1	pernetto	pin	pivot		
6	207226-0-00	3	pastiglia	plug	bouchon		
7	207562-0-00	1	vite	screw	vis		
8	707602-0-00	1	sfera	ball	sphère		
9	207224-0-10	2	molla	spring	ressort		
10	207221-2-10	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
11	207220-0-10	1	passafilo laterale	side thread guide	passe-fil latéral		
12	207225-0-10	1	vite	screw	vis		
13	741559-2-00	1	tubetto	pipe	tube		
14	204704-0-10	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
15	205449-0-10	1	vite	screw	vis		
16	724422-2-00	1	supporto	support	support		
17	207219-0-10	1	vite	screw	vis		
18	721424-2-00	2	coperchio con passafili	cover with thread guide	covercle avec passe-fil		
19	206316-3-11	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
20	206714-2-00	1	tampone	pad	tampon		
21	206746-0-10	2	vite	screw	vis		
22	729011-2-00	2	passafilo per ago	needle thread guide	passe-fil de l'aiguille		
23	207228-3-00	1	tendifilo per ago	needle thread tension	tendeur du fil pour aiguille		
24	206987-0-10	1	fascetta	clamp	bride		
25	204756-0-10	1	dado	nut	écrou		
26	733505-2-00	1	decalcomania sist. aghi	needle syst. decalcomania	décalcomanie syst. aiguille		
27	788006-0-01	1	vite	screw	vis		
28	741539-0-00	2	colonnina per passafilo	threaded tube	tube pour passe-fil		
29	206755-0-00	1	passafilo crochet	looper thread guide	passe-fil crochet		
30	206812-0-00	1	vite	screw	vis		
31	744631-2-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
32	204911-0-11	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
33	206929-0-01	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
34	741642-0-00	1	vite	screw	vis		
35	745803-2-00	3	vite	screw	vis		
36	741657-0-00	1	passafilo	screw	vis		
37	308503-0-01	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
38	206347-4-00	2	tensione completa	thread guide	tension compl.		
39	202271-0-11	4	passafilo	thread assembly	passe-fil		
40	206711-0-00	3	passafilo	thread guide	passe-fil		
41	206713-2-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
42	733503-0-00	3	dado	nut	écrou		
43	206340-4-00	2	tensione compl. con fig. 43-44	tension assembly with fig. 43-44	tension compl. avec fig. 43-44		
44	202225-0-11	3	perno per tensione fig. 37-42	pin for tension fig. 37-42	pivot pour tension fig. 37-42		
45	203457-0-10	2	molla per tensione fig. 42	spring for tension fig. 42	ressort pour tension fig. 42		
46	308503-0-01	2	passafilo	thread guide	passe-fil		
47	705013-0-00	2	passafilo	thread guide	passe-fil		
	300006-0-12	1	decalcomania	washer	rondelle		
			decalcomania	decalcomania	décalcomanie		

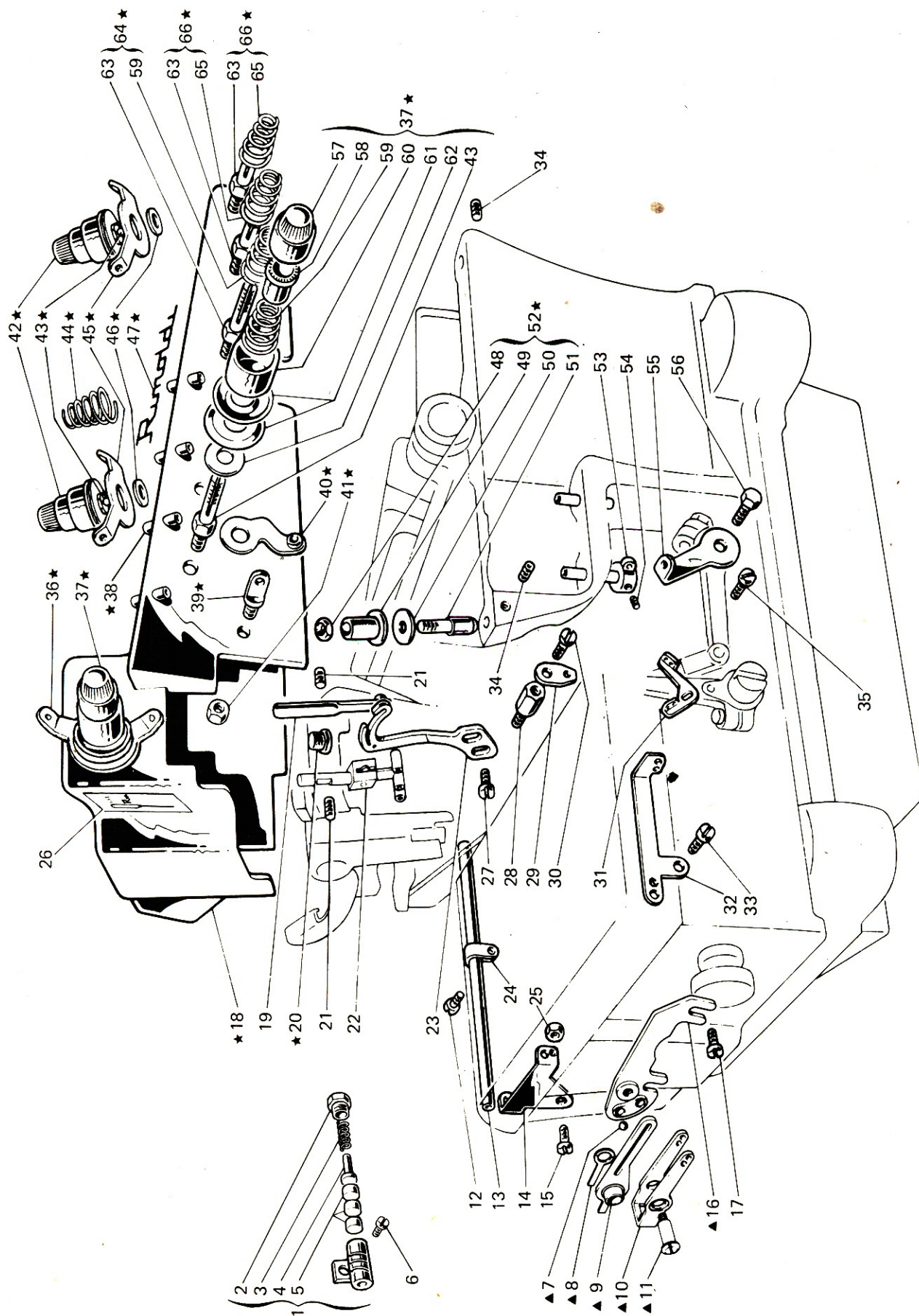


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piese N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
48	207123-0-00	3	dado	nut	écrou		
49	207122-0-00	3	busola in gomma	bush	bague		
50	704207-2-00	3	rondella	washer	rondelle		
51	207120-0-00	3	spina	pin	goupille		
52	207124-4-00	3	spina per coperchio compl.	pin for cover assembly	goupille pour couvercle compl.		
53	203135-2-10	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
54	745002-0-00	1	vite	screw	vis		
55	202683-0-10	1	tendifilo crochet	thread take-up	tendeur du fil crochet		
56	720431-2-00	1	vite	screw	vis		
57	202558-2-00	7	pomolo	knob	pommeau		
58	202229-0-10	7	busola	bush	bague		
59	202228-0-10	3	molla per tensione fig. 37-65	spring for tension fig. 37-65	ressort pour tension fig. 37-65		
60	202556-0-00	7	scodellino	cup	cuvette		
61	300218-0-10	14	disco per tensione	disc for tension	disque pour tension		
62	206754-0-00	7	rondella	washer	rondelle		
63	206747-0-01	3	perno per tens. fig. 36-65	pin for tension fig. 36-65	pivot pour tension fig. 36-65		
64	206342-4-00	1	tensione completa	tension assembly	tension compl.		
65	202681-0-10	2	molla per tensione fig. 36	spring for tension fig. 36	ressort pour tension fig. 36		
66	206343-4-00	2	tensione completa	tension assembly	tension compl.		

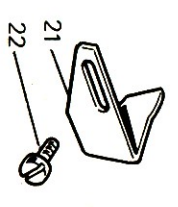
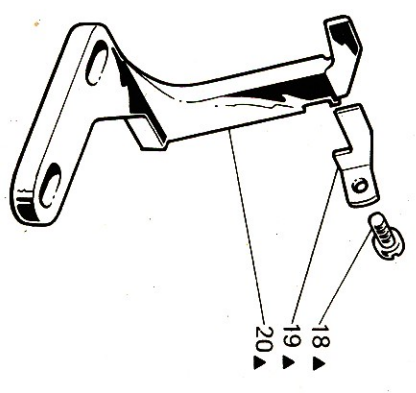
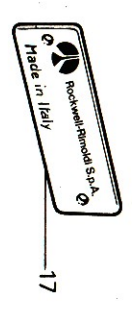
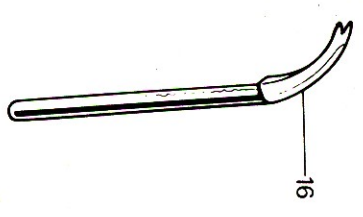
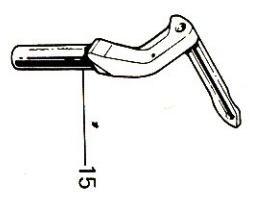
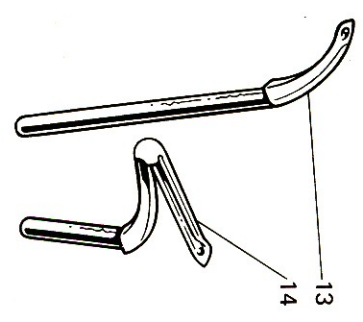
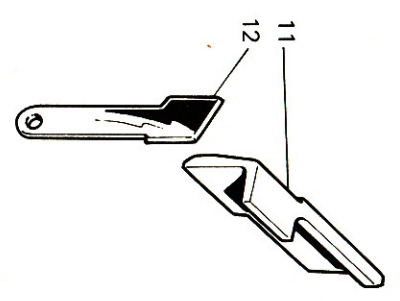
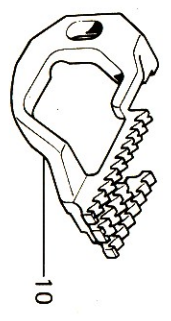
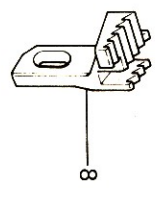
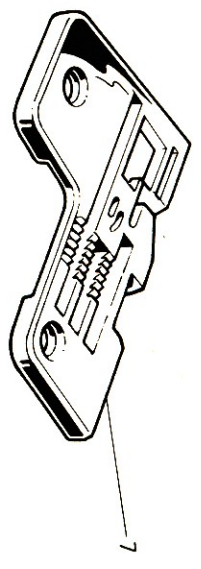
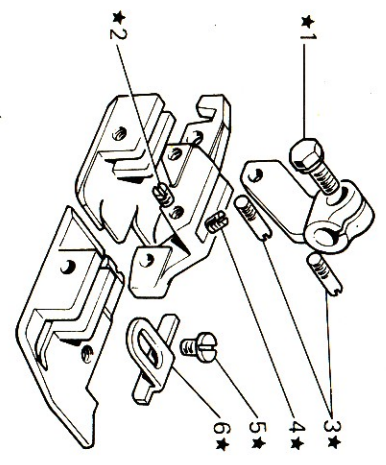


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	206976-3-02	1	piedino completo	presserfoot assembly	pied-presseur complet		
▲	204862-4-10	1	gruppo spingi asola e salva ago	front and rear needle guard	groupe protège-aiguille et pare-boucle		
1	204947-0-10	1	vite	screw	vis		
2	745001-0-00	1	vite	screw	vis		
3	204869-0-11	3	vite	screw	vis		
4	727021-0-00	1	vite	screw	vis		
5	741413-2-00	1	vite	screw	vis		
6	206982-0-01	1	guida	guide	guide		
7	207647-0-00	1	placca ago larg. costa 5 mm.	needle plate width bight 5 mm.	plaque à aiguille largeur surjet 5 mm.		
8	207642-0-00	1	griffa sussidiaria	subsidiary feed dog	griffe subsidiaire		
9	207641-0-00	1	griffa sussidiaria	subsidiary feed dog	griffe subsidiaire		
10	207581-0-00	1	griffa principale	main feed dog	griffe principale		
11	207003-2-00	1	coltello superiore	upper knife	couteau supérieur		
12	207652-0-00	1	coltello inferiore	lower knife	couteau inférieur		
13	207208-0-01	1	crochet superiore	upper looper	crochet supérieur		
14	202413-0-11	1	crochet inferiore	lower looper	crochet inférieur		
15	207722-0-00	2	crochet punto sicurezza	safety stitch looper	crochet point de sûreté		
16	202092-0-11	1	crochet superiore cieco	upper blind looper	crochet supérieur aveugle		
17	780200-0-30	1	targhetta classe testa	head class plate	plaque classe tête		
18	741431-0-00	1	vite	screw	vis		
19	204863-0-10	1	salva ago	rear needle guard	protège-aiguille		
20	204861-0-10	1	spingi asola	front needle guard	pare-boucle		
21	204905-0-10	1	squadratta	bracket	équerre		
22	721443-2-00	1	vite	screw	vis		
8	207644-0-00	1	SOLO A RICHIESTA		SEULEMENT SUR DEMANDE		
11	203759-0-10	1	griffa sussidiaria	subsidiary feed dog	griffe subsidiaire		
	203783-0-10	1	coltello superiore	upper knife	couteau supérieur		
	207004-2-00	1	coltello superiore	upper knife	couteau supérieur		

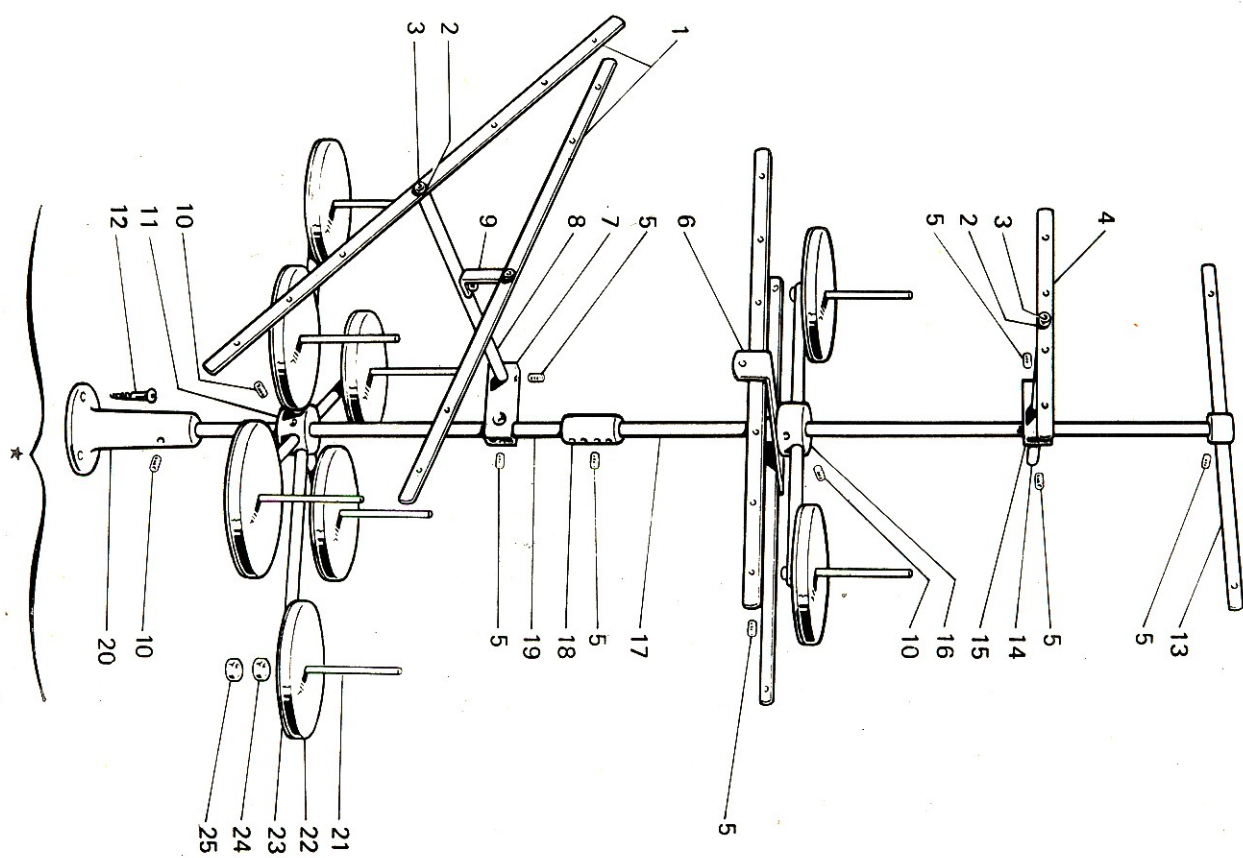


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	991160-5-00	1	porta bobine compl. (7-8 fili)	bobbin carrier as. (7-8 threads)	porte bobine compl. (7-8 fils)		
1	991166-2-00	2	telaio con bussole	frame with bushes	bâti avec bagues		
2	703005-0-00	4	rondella	washer	rondelle		
3	722431-2-00	4	vite	screw	vis		
4	991108-2-00	1	telaio con bussole	frame with bushes	bâti avec bague		
5	729034-2-00	10	vite	screw	vis		
6	991139-3-00	1	telaio superiore compl.	upper frame assembly	bâti sup. complet		
7	991128-2-00	1	bloccetto con viti	block with screws	bloc avec vis		
8	991165-2-00	1	asta con rondella e vite	rod with washer and screw	tige avec rondelle et vis		
9	991107-2-00	1	squadretta con rondelle e viti	bracket with washers and screws	équerre avec rondelles et vis		
10	729054-2-00	5	vite	screw	vis		
11	991144-3-00	1	mozzo con aste e viti	hub with rod and screws	moyeu avec tiges et vis		
12	731107-2-00	3	viti da legno	screw	vis		
13	991101-3-00	1	telaio superiore compl.	upper frame assembly	bâti sup. complet		
14	991162-2-00	1	asta	rod	tige		
15	991110-2-00	1	bloccetto con viti	block with screws	bloc avec vis		
16	991115-3-00	1	mozzo con aste e viti	hub with rod and screws	moyeu avec tiges et vis		
17	991113-0-00	1	asta principale	main rod	tige principale		
18	991163-2-00	1	giunto con viti	joint with screws	joint avec vis		
19	991168-0-00	1	asta sussidiaria	subsidiary rod	tige subsidiaire		
20	991114-2-00	1	basetta con viti	base with screw	base avec vis		
21	991111-2-00	8	astina con dadi	rod with nuts	tige avec écrous		
22	991179-0-00	8	disco	disc	disque		
23	991112-0-00	8	piatto	disc	plateau		
24	733508-2-00	8	dado	nut	écrou		
25	925433-0-00	8	dado	nut	écrou		
26	930105-0-10	1	astina	rod	tige		